

ST-GILLIES PARCOURS D'ARTISTES

12>14/04

20>21/04

E.R. - V.U.: Jean Spinette, Rue de Parme 69 Parmastraat, B 1060 - Photo © Paul Héger

CE-QUI-NOUS-LIE • WAT-ONS-VERBINDT

WWW.PARCOURSDARTISTES.BE



St Gilles Gillis



St Gilles Culture

BRUZZ

LE SOIR

LA PREMIÈRE



ÉDITO EDITORIAAL

JEAN
SPINETTE

Bourgmestre
de St -Gilles
Burgemeester
van Sint-Gillis

20
24

FR

Parmi les piliers de la culture saint-gilloise figure depuis maintenant trente six ans la biennale *Parcours d'Artistes* depuis maintenant trente-six ans. Coup de projecteur sur les artistes de Saint-Gilles, et ces lieux culturels cet événement durable est devenu une fierté. Nous nous appliquons à honorer cette tradition comme nous mettons un point d'honneur à faire vivre la biennale en accord avec son temps, les courants artistiques et les enjeux de société.

Entre tradition et modernité et contemporanéité, *Parcours d'Artistes 2024* aura lieu sous l'égide de Marcel Broodthaers, artiste poète belge de renommée internationale et né à Saint-Gilles, qui aurait eu 100 ans cette année. Sous la supervision de sa famille et en collaboration avec différents musées et collectionneurs, une exposition inédite aura lieu à l'Hôtel l'Hotel de Ville, des projections de ses films seront organisées au Centre culturel Jacques Franck et une plaque commémorative sera installée sur la Place Marcel Broodthaers, juste en face de la Gare du Midi.

Parcours d'Artistes 2024, c'est "Ce-qui-nous-lie". Une thématique en fil rouge de l'événement, à travers nos pôles et par l'intermédiaire l'intermédiaires des ateliers d'artistes qui se seront prêtés au jeu, cette biennale propose différents regards portés sur ce qui fait lien entre nous. Maëlle Delaplanche, curatrice de cette édition, vous en parle davantage dans les pages qui suivent.

Autre exclusivité, cette année, le duo, *Pianofabriek* qui accueille l'exposition "D'ici et d'ailleurs," et la Maison du Peuple qui présente "L'avenir est à nous e monde est à nous". À l'image

du bilinguisme bruxellois et de la multiculturalité qui nous est cher, ces deux grands pôles de *Parcours d'Artistes* vous accueilleront et vous tiendront informé.e.s de ce qu'il est possible d'explorer dans les environs.

Enfin, nous aimerions vous souhaiter la bienvenue. BienvenueBienvenu à tou.te.s.x dans les ateliers d'artistes, chez nos partenaires culturels, chez les commerçant.e.s s ou habitant.e.s qui accueillent des œuvresœuvres le temps de cettela biennale... Vous trouverez dans cette brochure toutes les informations pour de belles pérégrinations saint-gilloises. Autant de seuils qui, nousqui nous l'espérons, vous donneront envie de les franchir et – nous l'espérons chaleureusement - de faire du lien.

CE-QUI-NOUS-LIE

NL

Parmi les piliers de la culture saint-gilloise figure depuis maintenant trente six ans la biennale *Parcours d'Artistes* depuis maintenant trente-six ans. Coup de projecteur sur les artistes de Saint-Gilles, et ces lieux culturels cet événement durable est devenu une fierté. Nous nous appliquons à honorer cette tradition comme nous mettons un point d'honneur à faire vivre la biennale en accord avec son temps, les courants artistiques et les enjeux de société.

Entre tradition et modernité et contemporanéité, *Parcours d'Artistes 2024* aura lieu sous l'égide de Marcel Broodthaers, artiste poète belge de renommée internationale et né à Saint-Gilles, qui aurait eu 100 ans cette année. Sous la supervision de sa famille et en collaboration avec différents musées et collectionneurs, une exposition inédite aura lieu à l'Hôtel l'Hotel de Ville, des projections de ses films seront organisées au Centre culturel Jacques Franck et une plaque commémorative sera installée sur la Place Marcel Broodthaers, juste en face de la Gare du Midi.

Parcours d'Artistes 2024, c'est "Ce-qui-nous-lie". Une thématique en fil rouge de l'événement, à travers nos pôles et par l'intermédiaire l'intermédiaires des ateliers d'artistes qui se seront prêtés au jeu, cette biennale propose différents regards portés sur ce qui fait lien entre nous. Maëlle Delaplanche, curatrice de cette édition, vous en parle davantage dans les pages qui suivent.

Autre exclusivité, cette année, le duo, *Pianofabriek* qui accueille l'exposition "D'ici et d'ailleurs," et la Maison du Peuple qui présente "L'avenir est à nous e monde est à nous". À l'image

du bilinguisme bruxellois et de la multiculturalité qui nous est cher, ces deux grands pôles de *Parcours d'Artistes* vous accueilleront et vous tiendront informé.e.s de ce qu'il est possible d'explorer dans les environs.

Enfin, nous aimerions vous souhaiter la bienvenue. BienvenueBienvenu à tou.te.s.x dans les ateliers d'artistes, chez nos partenaires culturels, chez les commerçant.e.s s ou habitant.e.s qui accueillent des œuvresœuvres le temps de cettela biennale... Vous trouverez dans cette brochure toutes les informations pour de belles pérégrinations saint-gilloises. Autant de seuils qui, nousqui nous l'espérons, vous donneront envie de les franchir et – nous l'espérons chaleureusement - de faire du lien.

WAT-ONS-VERBINDT

ÉDITO EDITORIAAL

MAËLLE
DELAPLANCHE

Curatrice du
Parcours d'Artistes 2024
Curator van
Parcours d'Artistes 2024

La précieuse histoire artistique et le riche patrimoine de Saint-Gilles fait de cet ancien village une commune inspirante. Sa population aux identités multiples, comme à l'image de ces divers quartiers permet à de nombreux.s.e.s commerçant.e.s, habitant.e.s de s'y installer, de même qu'à des artistes de s'y retrouver pour faire vivre ce territoire.

FR

Il y a un peu plus d'un an, lorsque le Service de la Culture de Saint-Gilles m'a donné l'opportunité d'imaginer la prochaine édition de la biennale du Parcours d'Artistes, j'ai tout de suite répondu à l'appel avec un élan d'envie et de considération. Voilà un terrain de jeu idéal pour une curatrice qui choisit des artistes et sélectionne des œuvres pour mettre en scène des expositions. Le défi était de taille.

La première question qui m'est venue alors est: "Comment pouvoir rassembler une pensée sur un territoire? Celui-ci déjà bien complet culturellement, les artistes, les habitant.e.s, les lieux institutionnels et les espaces publics? Comment aussi renouveler un parcours déjà bien établi sur une trentaine d'année?».

Ces trois dernières années, la vie, nous a fait vivre plusieurs introspections tentant de faire vaciller nos points de vue. La culture est une source inépuisable, nécessaire pour dire et faire voir ce que la société ressent. Aujourd'hui, dans un monde en constante mutation, le regard que l'on porte sur celui-ci est d'autant plus important. L'Art est donc un enjeu et il se situe parfois dans des interstices pour se révéler sans artifices. Quelles soient professionnels.les ou amateurs.rices, les pratiques artistiques se nourrissent de composantes de la vie humaine, portent un regard sur le monde qui nous entoure et abordent poétiquement divers sujets de la société qui nous relie.

Il m'a fallu donc peu de temps. Tout était là, devant mes yeux. CE-QUI-NOUS-LIE; titre évocateur comme la vie avec ses promesses d'avenir sans oublier les souvenirs du passé qui ont fait l'Histoire tout comme l'est, le territoire de Saint-Gilles.

Cette dix-neuvième édition de la Biennale s'inscrit dans une approche humaine, collective, intergénérationnelle rassemblant des artistes Saint-Gillois.ses d'horizons divers avec plusieurs pratiques, dans des espaces historiques et lieux institutionnels de la commune.

À travers une exposition collective "L'avenir est à nous" centrée sur le devenir citoyen, il y aura la possibilité de redécouvrir un lieu emblématique de Saint-Gilles, la Maison du Peuple, héritière d'une histoire populaire engagée. Le prestigieux Hôtel de Ville se fera musée le temps du Parcours, pour accueillir le centenaire de la naissance d'un artiste significatif de l'histoire de l'art belge, né à Saint-Gilles, Marcel Broodthaers avec une exposition mettant à l'honneur son rapport à la poésie et à l'Art. Également, des propositions surprenantes à repérer lors de pérégrinations hors des programmations définies de lieux artistiques car l'art peut s'immiscer partout derrière une porte, au détour d'une vitrine, d'un café participatif, d'une herboristerie, d'un parc, d'un jardin, d'une place. Un parcours, à l'image de cette commune, vivante. •

CE-QUI-NOUS-LIE

NL

Iets meer dan een jaar geleden, toen de Dienst Cultuur van Sint-Gillis me de kans gaf om de volgende editie van de biënnale Parcours d'Artistes voor te stellen, beantwoordde ik de oproep onmiddellijk heel begerig en eerbiedig. Het is een ideaal speelveld voor een curator die kunstenaars kiest en werken selecteert om tentoonstellingen op te zetten. Een uitdaging die kon tellen.

De eerste vraag die bij mij opkwam: "Hoe gedachtegoed op een stuk grondgebied samenbrengen? Cultureel is alles al aanwezig, kunstenaars, bewoners, instellingen en openbare ruimtes. Hoe een parcours vernieuwen dat al zo'n dertig jaar bestaat? ".

In de afgelopen drie jaar heeft het leven ons meegenomen door een aantal introspecties die hebben getracht een schok teweeg te brengen in onze standpunten. Cultuur is een onuitputtelijke bron, die nodig is om te zeggen en te laten zien wat de samenleving voelt. In de voortdurend veranderende wereld van vandaag is de manier waarop we ernaar kijken des te belangrijker. Kunst is daarom een uitdaging en is soms te vinden in tussenruimten waar ze zich zonder kunstgrepen kan openbaren. Artistieke praktijken van zowel professionals als amateurs putten uit de componenten van het menselijk leven, werpen een blik op de wereld om ons heen en pakken op poëtische wijze verschillende sociale kwesties aan die ons verbinden.

Veel tijd had ik dus niet nodig. Het was er allemaal, voor mijn ogen. WAT-ONS-VERBINDT; een titel die even suggestief is als het leven zelf, met zijn beloften voor de toekomst, zonder de herinneringen aan het verleden te vergeten die geschiedenis hebben gemaakt, net zoals het grondgebied van Sint-Gillis.

De waardevolle artistieke geschiedenis en het rijke erfgoed van Sint-Gillis maken van dit oude dorp een inspirerende gemeente. De gevarieerde bevolking, met zijn vele identiteiten en wijken, heeft veel handelaars en bewoners, maar ook kunstenaars, aangetrokken om de wijk tot leven te wekken.

Deze negentiende editie van de Biënnale maakt deel uit van een menselijke, collectieve en intergenerationele aanpak, die kunstenaars uit Sint-Gillis met verschillende achtergronden en met verschillende praktijken samenbrengt in de historische en institutionele ruimten van de stad. Een groepstentoonstelling getiteld "L'avenir est à nous" (De toekomst is aan ons) zal zich richten op de toekomst van het burgerschap en zal bezoekers de kans geven om een emblematische plek in Sint-Gillis te herontdekken, het Volkshuis, erfgenaam van een volkse geschiedenis vol engagement. Het prestigieuze stadhuis wordt voor de duur van het Parcours omgetoverd tot een museum om de honderdste geboortedag van Marcel Broodthaers te vieren, een belangrijke kunstenaar in de geschiedenis van de Belgische kunst die in Sint-Gillis werd geboren, met een tentoonstelling die zijn relatie met poëzie en kunst laat zien. Er zijn ook verrassende voorstellen te zien op wandelingen buiten de vastgestelde programma's van artistieke locaties, want kunst is overal te vinden, achter een deur, in een etalage, in een café, in een kruidenwinkel, in een park, in een tuin, op een plein. Een parcours naar het beeld van deze levendige gemeente. •

WAT-ONS-VERBINDT

Une initiative, une organisation et une conception de la Commune de Saint-Gilles et des Rencontres Saint-Gilloises ASBL
Een initiatief, een organisatie en een concept van de Gemeenten Sint-Gillis en de VZW Rencontres Saint-Gilloises

LE SERVICE DE LA CULTURE DE SAINT-GILLES/DIENST CULTUUR VAN SINT-GILLIS

Bourgmestre / Burgemeester
Jean Spinette

Conseillère Culturelle / Verantwoordelijke van de Dienst
Juliette Roussel

Et l'équipe du Service de la Culture/En het Dienst Cultuur
Nathalie Mandane, Housni Boufelja, Christophe Baland, Paul Héger, Magaly Hanappe, Abderrahim Mekkaoui, Edith Depaule, Marine Muscarella, Anaëlle Lucina, Fabian Rozelaer, Fabien Souche, Stamatina Monogyiou, Véronique Guisen, Marita Lakatos, Patrick Madragule, Quentin Garchi, Johan Hardenne, Matthieu de Cartier, Catherine Lehon, Johanne Schmit, Arianne Poot, Françoise Deppe, Adelaïde Cordy, Sophie Hupin, Emmanuelle Serbruyens, Joëlle Mesdagh, Rachid Faratou, Luc Bauveroy et Maud Cressely

LES RENCONTRES SAINT-GILLOISES ASBL/VZW

Président / Voorzitter
Jean Spinette
Secrétaire / Secretaris
Thierry Van Campenhout
Chef de projet
Projectmedewerker
Christophe Baland
Conseil d'administration
Raad van bestuur
Francesco Iammarino, Sandrine Mathevon, Marcella Militello
Relations Presse
Persverantwoordelijken
BE Culture – Séverine Provost, Laura Vanham, Sophie Moffat
Community Manager
BE Culture – Ralph Vankrinkelveldt
Conception graphique
Grafisch ontwerp
Kramik srl
Curatrice / Beheerder
Maëlle Delaplanche

Remerciements / Dankbetuigingen
Madame Bénédicte Linard, Ministre du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, en charge de la Culture / Mevrouw de Minister van de Gouvernement de la Fédération Wallonie Bruxelles, en charge de la culture.

Monsieur Rudi Vervoort, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre du Gouvernement francophone bruxellois / De Heer de Minister-Voorzitter van De Brusselse Hoofdstedelijke regering.

Madame Maria Gilissen Broodthaers

Monsieur Xavier Garcíá Bardón

Nous tenons également à remercier l'ensemble des artistes de cette édition du Parcours d'Artistes, les opérateurs culturels saint-gillois et les services de l'administration communale ainsi que les commerçants et les artistes qui, à des titres divers, ont collaboré à la réalisation de la présente édition.

Onze dank gaat ook uit naar alle kunstenaars die dit jaar hebben deelgenomen aan Parcours d'Artistes, de culturele actoren van Sint-Gillis en de diensten van het gemeentebestuur, evenals de handelaars en kunstenaars die elk op hun manier hebben bijgedragen om deze editie tot stand te brengen.

Parcours d'Artistes 2024 est réalisé avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Commission Communautaire française et de la Région Bruxelles-Capitale.

Parcours d'Artistes 2024 wordt verwezenlijkt met de hulp van de franse Gemeenschap, van de Franse Gemeenschapscommissie en van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

INFOS 2024

MODE D'EMPLOI DU CATALOGUE
HANDLEIDING VAN DE CATALOGUS

- 023 Numéro de l'artiste sur le plan
Het nummer van de artiest op het plan
- L'adresse sur le plan
Het adres op het plan
- Emplacement sur le plan
De referentie helpt u het nummer op het plan terug te vinden
- Accessible aux personnes à mobilité réduite
Toegankelijk voor personen met een beperkte mobiliteit
- Nocturne le vendredi 12 avril de 20h30 à 00h
Nocturne op vrijdag 12 april van 20u30 tot 00u
- Chaque artiste s'est exprimé dans sa langue pour présenter son atelier.
Elke kunstenaar sprak in zijn of haar eigen taal om zijn of haar atelier voor te stellen.

RENSEIGNEMENTS
INLICHTINGEN

- www.parcoursdartistes.be
- /parcoursdartistes
- /parcoursartistes

FR

ATELIERS ARTISTES

Les samedis 13 & 20 avril,
de 14:00 à 19:00
Les dimanches 14 & 21 avril,
de 14:00 à 19:00

HÔTEL DE VILLE

Place Van Meenen 39
Les samedis 13 et 20 avril,
de 14:00 à 19:00
Les dimanches 14 et 21 avril,
de 14:00 à 19:00

PIANOFABRIEK

Rue du Fort 35
Lundi - vendredi 8/00-20:00
Samedi 09:00 - 22:00
Les week-ends des
13 & 14 avril et 20 & 21 avril
de 14:00 à 19:00

MAISON DU PEUPLE

Parvis St-Gilles 37
Exposition jusqu'au
28/04/2024, du mardi au
vendredi de 13:30 à 16:30
Les week-ends des 13 & 14
et 20 & 21 avril, de 14:00 à
19:00

CENTRE CULTUREL JACQUES FRANCK

Chaussée de Waterloo 94
Du mardi au vendredi
de 11:00 à 18h30
Les week-ends de 14:00 à 19h

MAISON DES CULTURES

Rue de Belgrade 120
Du mardi au vendredi
de 13:30 à 16:30
Les week-ends des
13 & 14 avril et 20 & 21 avril
de 14:00 à 19:00

LA MAISON DU LIVRE

Rue de Rome 24-28
Tous les jeudi de 14:00 à 17:00
Les week-ends des
13 & 14 avril et 20 & 21 avril
de 14:00 à 19:00

LA BIBLIO

Rue de Rome 24-28
Les mercredi de 14:00 à 19:00
Les jeudi et vendredi
de 14:00 à 18:00
Les week-ends des
13 & 14 avril et 20 & 21 avril
de 14:00 à 19:00

L'ATELIER DU WEB

Rue du Fort 37
Le lundi de 12:30 à 17:00, du
mardi au jeudi de 09:00 à 17:00,
les vendredi de 09:00 à 12:00
Et les week-ends des
13 & 14 avril et 20 & 21 avril
de 14:00 à 19:00

MAISON HANNON

Avenue de la Jonction 1
Du jeudi au vendredi
de 11:00 à 18:00
Le week-end de 10:00 à 18:00
Et les week-ends des
13 & 14 avril et 20 & 21 avril
de 14:00 à 19:00

MUSÉE HORTA

Rue Américaine 25
Du mardi au vendredi
de 14:00 à 17:30
Les week-ends des 13 et
14 avril et 20 et 21 avril
de 14:00 à 19:00

MAISON POEME

Rue d'Ecosse 30
Les week-ends des
13 & 14 avril et 20 & 21 avril
de 14:00 à 19:00

HOME LES TILLEULS

Rue Arthur Diderich 32
Les week-ends des
13 & 14 avril et 20 & 21 avril
de 14:00 à 19:00

NL

ATELIERS ARTIESTEN

Op zaterdag 13 en 20 april,
van 14:00 tot 19:00
Op zondag 14 en 21 april,
van 14:00 tot 19:00

STADHUIS VAN SINT-GILLIS

M. Van Meenenplein 39
Expositie tot 28/04/2024
Van dinsdag tot vrijdag, van
13:30 tot 16:30
Tijdens het weekend van het
Parcours van 14:00 tot 19:00

PIANOFABRIEK

Fortstraat 35
Het weekend van het Parcours
van 14:00 tot 19:00

HET VOLKSHUIS

St-Gillisvoorplein 37
Expositie tot 28/04/24 -
Van dinsdag tot vrijdag
van 13:30 tot 16:30,
Tijdens het weekend van het
Parcours van 14:00 tot 19:00

HET CULTUREEL CENTRUM JACQUES FRANCK

Waterloosesteenweg 94
Van dinsdag tot vrijdag
van 11:00 tot 18:30
Tijdens het weekend van het
Parcours van 14:00 tot 19:00

HET HUIS VAN CULTUREN

Belgradostraat 120
Van dinsdag tot vrijdag
van 13:30 u tot 16:30,
Tijdens het weekend van
het Parcours van 14:00
tot 19:00

HET HUIS VAN HET BOEK

Romestraat 24-28
Elke donderdag
van 14:00 tot 17:00
Tijdens het weekend van het
Parcours van 14:00 tot 19:00

DE BIB

Romestraat 24-28
En woensdag van 14:00
tot 19:00
Van donderdag tot vrijdag
van 14:00 tot 18:00,
Tijdens het weekend van het
Parcours van 14:00 tot 19:00

L'ATELIER DU WEB

Fortstraat 37
De maandag van 12:30 tot 17:00
Van dinsdag tot donderdag
van 09:00 u tot 17:00
En vrijdag van 09:00 u
tot 12:00
Tijdens het weekend van
het Parcours van 14:00
tot 19:00

HET HANNONHUIS

Jonctionlaan 1
Van donderdag tot vrijdag
van 11:00 tot 18:00
Het week-end van 10:00 tot
18:00
Tijdens het weekend van
het Parcours van 14:00
tot 19:00

HORTAMUSEUM

Amerikaansestraat 25
Van dinsdag tot vrijdag
van 14:00 tot 17:30
Tijdens het weekend van
het Parcours van 14:00
tot 19:00

MAISON POEME

Schotlandstraat 30
Tijdens het weekend van
het Parcours van 14:00
tot 19:00

HOME LES TILLEULS

Arthur Diderichstraat 32
Tijdens het weekend van
het Parcours van 14:00
tot 19:00

AGENDA DAGBOEK

20
24

VENREDI 12 AVRIL VRIJDAG 12 APRIL

18:00 > 20:30

FR SOIRÉE D'OUVERTURE

▲ Place Van Meenen

Vernissage de l'exposition "Marcel Broodthaers, la poésie et l'Art" à l'Hôtel de Ville

NL OPENINGSAVOND

▲ Van Meenenplein

Vernissage van de tentoonstelling "Marcel Broodthaers, la poésie et l'Art" in het stadhuis.

20:30 > 00:00

FR NOCTURNE DES ATELIERS D'ARTISTES

Les ateliers participants sont indiqués avec 

> 20:30 > 22:30

Vimure, live performatif audiovisuel au Palazzo

> 23:00

Sylvie Pichrist, Performance déambulation, Aegidium (sur réservation – plus d'informations sur www.parcoursdartistes.be)

NL NOCTURNE VAN DE KUNSTENAARSATELIERS

De deelnemende ateliers zijn aangegeven met 

> 20:30 > 22:30

Vimure, audiovisuele live performance in het Palazzo

> 23:00

Sylvie Pichrist, wandelperformance, Aegidium (op reservering – meer informatie op www.parcoursdartistes.be)

SAMEDI 13 AVRIL ZATERDAG 13 APRIL

14:00 > 19:00

FR OUVERTURE DES ATELIERS D'ARTISTES, DES PÔLES ET INTERSTICES

> 15:00

Jérôme Porsperger, performance lyrique et déclamation poétique à la Maison Hannon

> 18:00

Charlotte Bergue, inauguration fresque Maison Poème
Sur réservation - Plus d'informations sur www.parcoursdartistes.be

NL OPENING VAN DE KUNSTENAARS-ATELIERS, DE POLEN EN TUSSENRUIMTEN

> 15:00

Jérôme Porsperger, lyrische performance en poëtische voordracht in Hotel Hannon

> 18:00

Charlotte Bergue, inhuldiging van het Maison Poème
Op reservering - Meer informatie op www.parcoursdartistes.be

DIMANCHE 14 AVRIL ZONDAG 14 APRIL

14:00 > 19:00

FR OUVERTURE DES ATELIERS D'ARTISTES, DES PÔLES ET INTERSTICES

NL OPENING VAN DE KUNSTENAARS-ATELIERS, DE POLEN EN TUSSENRUIMTEN

MERCREDI 17 AVRIL WOENSDAG 17 APRIL

18:00 > 21:00

FR NUIT DES GALERIES

Liste des galeries participantes sur www.parcoursdartistes.be

NL NACHT VAN DE GALERIJEN

Lijst van de deelnemende galerijen op www.parcoursdartistes.be

SAMEDI 20 AVRIL ZATERDAG 20 APRIL

14:00 > 19:00

FR OUVERTURE DES ATELIERS D'ARTISTES, DES PÔLES ET INTERSTICES

Expo Laboratoire aux Ateliers Partage, créations collective en cercle

NL OPENING VAN DE KUNSTENAARS-ATELIERS, DE POLEN EN TUSSENRUIMTEN

Expo Laboratoire bij Ateliers Partage, collectieve creaties in een cirkel

DIMANCHE 21 AVRIL ZONDAG 21 APRIL

14:00 > 19:00

FR OUVERTURE DES ATELIERS D'ARTISTES, DES PÔLES ET INTERSTICES

> 17:00

Hommage à Blaise Patrix aux Ateliers Partage

> 18:30

Inauguration de la plaque commémorative en hommage au centenaire de Marcel Broodthaers, Place Marcel Broodthaers

> 19:30

Projection des films de Marcel Broodthaers au Centre Culturel Jacques Franck (avec la collaboration de la JAP - Jeunesse et Arts Plastiques asbl)

NL OPENING VAN DE KUNSTENAARSATELIERS, DE POLEN EN TUSSENRUIMTEN

> 17:00

Honderdste van Blaise Patrix in de Ateliers Partage

> 18:30:

Inauguratie van de gedenkplaat ter ere van de honderdste geboortedag van Marcel Broodthaers, Marcel Broodthaersplein

> 19:30

Vertoning van de films van Marcel Broodthaers in het Cultureel Centrum Jacques Franck (met de medewerking van JAP - Jeunesse et Arts Plastiques asbl)

LES PÔLES POLEN

Marcel Broodthaers. © Maria Gillissen



P01

HÔTEL DE VILLE STADHUIS

Place Van Meenen 39 Van Meenenplein C5

FR "MARCEL BROODTHAERS,
LA POÉSIE ET L'ART"

Le 28 janvier 2024, **Marcel Broodthaers** aurait eu cent ans. Né à Saint-Gilles en 1924 artiste poète puis devenu plasticien en 1964, il n'a eu cesse de faire des croisements entre les arts et de questionner l'Art en lien avec la société.

Mais que veut dire être artiste ?

Par l'intermédiaire de prêts au Musée d'Ixelles et au Centre de la Gravure et de l'Image Imprimée de La Louvière, ainsi qu'aux prêteurs privés Coll. R. Patt, cette exposition retrace le parcours ingénieux fait de rêverie et d'audace autour d'œuvres originales de poésie, d'éditions et de fac-similés. Tous nos remerciements à la famille Broodthaers pour son regard bienveillant accordé au projet.

FR "MARCEL BROODTHAERS,
LA POÉSIE ET L'ART"

Op 28 januari 2024 zou **Marcel Broodthaers** honderd jaar geworden zijn. Hij werd in 1924 geboren in Sint-Gillis. In 1964 werd deze kunstenaar en dichter beeldend kunstenaar. Hij combineerde verschillende kunsten en stelde de relatie tussen kunst en maatschappij aanhoudend in vraag.

Maar wat betekent het om kunstenaar te zijn?

Via bruikleen van het Museum van Elsene en het Centre de la Gravure et de l'Image Imprimée van La Louvière, en van particuliere bruikleengevers Coll. R. Patt, schetst deze tentoonstelling de ingenieuze reis van dromen en durven rond originele poëtische werken, edities en facsimile's. Al onze dank gaat uit aan de familie Broodthaers voor haar welwillende blik op het project.



© Cover 2020, Mostafa Rahmouni

P03

MAISON DU PEUPLE VOLKSHUIS

Parvis St-Gilles 37 St-Gillisvoorplein B4



© Série You Gold, 2023, Sandrine Morgante

Artistes/Artiesten: Priscilla Beccari / Pascal Bernier / Joanie Lemercier / Karine Marenne / Léa Mayer / Sandrine Morgante / Angel Vergara

P02

PIANOFABRIEK

Rue du Fort 35 Fortstraat

C3

Artistes/Artiesten: Sabrina Montiel-Soto / Mostafa Saifi Rahmouni / Anna Safiatou Touré

FR "FROM HERE TO ELSEWHERE, D'ICI ET D'AILLEURS "

Lieu communautaire ancré dans Saint-Gilles, le Pianofabriek, ancienne usine de piano, fait vibrer de manière transversale diverses populations et communautés. On s'y croise, on s'y rencontre autour de projets culturels ou de débats et on se l'approprie.

Dans le cadre du Parcours d'Artistes, en écho avec la thématique du lien, l'exposition "D'ici et d'ailleurs, from here to elsewhere" révèle les identités artistiques de trois artistes venues d'ailleurs, du Venezuela, du Maroc ou bien du Mali mais vivant et travaillant en Belgique. Comment les artistes travaillent dans un territoire qui n'est pas le leur, qu'elles sont leur motivation ? Comment le surréalisme et le colonialisme peuvent se croiser ?

NL "FROM HERE TO ELSEWHERE, D'ICI ET D'AILLEURS "

De voormalige Pianofabriek is een in Sint-Gillis verankerde gemeenschapsruimte die een dwarsdoorsnede vormt van verschillende bevolkingsgroepen en gemeenschappen. De mensen hebben zich deze plek toegeëigend. Ze kruisen en ontmoeten er elkaar rond culturele projecten en debatten.

In het kader van Parcours d'Artistes, en in de lijn van het thema 'Wat-ons-verbint', onthult de tentoonstelling "D'ici et d'ailleurs, from here to elsewhere" de artistieke identiteit van drie kunstenaars afkomstig van elders - Venezuela, Marokko en Mali - maar die in België wonen en werken. Hoe werken de kunstenaars op een grondgebied dat niet het hunne is en wat zijn hun beweegredenen? Waar liggen de raakvlakken tussen surrealisme en kolonialisme?

FR "L'AVENIR EST À NOUS"

Lieu emblématique populaire édifié en 1905 par le parti ouvrier belge, espace de rassemblement pour permettre l'accès à la culture, les débats politiques et fournir entre autres des soins médicaux gratuits. Cette Maison, riche par son histoire, symbole de l'action socialiste est devenue dans les années soixante un espace d'accueil pour de nombreuses manifestations culturelles de la commune de Saint-Gilles.

Pour le Parcours d'Artistes, elle refait émerger son identité politique d'engagement citoyen-e autour d'une exposition artiste faisant la part belle à des artistes qui questionnent notre rapport au travail, à l'écologie, à l'émancipation féministe et aux conflits dans le monde. Et prennent à bras le corps ou à contrepied ces sujets actuels.

NL "L'AVENIR EST À NOUS"

Dit populaire gebouw werd in 1905 opgetrokken door de Belgische Werkliedenpartij en is een ontmoetingsplaats waar mensen terecht kunnen voor cultuur, politieke debatten en kosteloze geneeskundige zorg. Dit huis met zijn rijke geschiedenis, een symbool van de socialistische actie, groeide in de jaren 1960 uit tot een locatie voor talrijke culturele evenementen in Sint-Gillis.

Voor Parcours d'Artistes zal het zijn politieke identiteit van burgerbetrokkenheid nieuw leven inblazen, met een activistische tentoonstelling met kunstenaars die onze relatie tot werk, ecologie, feministische emancipatie en wereldconflicten in vraag stellen. En ze nemen deze actuele kwesties frontaal of in omgekeerde richting.

CENTRE CULTUREL/CULTUREEL CENTRUM JACQUES FRANCK

Chaussée de Waterloo 94 Waterloosesteenweg

♿ C4



No.Sovereign-Author CJJF

Artistes/Artiesten: Maroussia Prignot / Valerio Alvarez / Vida Dena

FR "UN MONDE EN COMMUN" NO SOVEREIGN AUTHOR & VIDA DENA

Cette exposition associe le duo de photographes No Sovereign Author (Maroussia Prignot et Valerio Alvarez) et la réalisatrice Vida Dena. Des artistes qui ont en commun de travailler sur les migrations, en rendant visibles les personnes immigrées, réfugiées, demandeuses d'asile ou exilées et en les invitant à participer. Entre 2012 et 2018, No Sovereign Author s'est rendu régulièrement dans un centre Fedasil pour y mener des actions de création en collaboration avec ceux qu'ils photographient. À la série Here, Waiting succède So Far So Good pour laquelle ils vont à la rencontre de la famille Hachmi, l'accompagnant dans son parcours administratif de demande d'asile en Belgique. À l'instar de No Sovereign Author, Vida Dena mène un travail au long cours avec des familles primo-arrivantes inscrites au CPAS de Saint-Gilles. Elles racontent leur vie d'ici et d'avant, leurs histoires et leurs émotions, en mots et en dessins que Vida Dena transforme ensuite en films. Des parcours et des récits différents pour des personnes qui ont toutes connu la migration. Elles qui doivent (re)créer tous les liens quand elles arrivent en Belgique: liens avec un territoire, avec les habitant-es, avec une culture... Des liens qui nous engagent toutes dans un monde en commun.

Dimanche 21 avril à partir de 19h30:

En compagnie de Xavier García Bardón, chercheur dans le domaine du film expérimental et enseignant à l'ULB-ERG, présentation du travail cinématographique de Marcel Broodthaers et projection d'un ensemble de films regroupant des films de diverses périodes et styles.

NL "UN MONDE EN COMMUN" NO SOVEREIGN AUTHOR & VIDA DENA

Deze tentoonstelling brengt het fotografenduo No Sovereign Author (Maroussia Prignot en Valerio Alvarez) en regisseur Vida Dena samen. Deze kunstenaars delen een gemeenschappelijke interesse in het werken rond migratie, het zichtbaar maken en uitnodigen van immigranten, vluchtelingen, asielzoekers en ballingen. Tussen 2012 en 2018 bezocht No Sovereign Author regelmatig een centrum van Fedasil om creatieve acties op te zetten in samenwerking met de mensen die ze fotografeerden. De serie 'Here, Waiting' werd gevolgd door 'So Far So Good', waarin ze de familie Hachmi ontmoetten en begeleidden tijdens het administratieve traject van een asielaanvraag in België. Net als No Sovereign Author werkt Vida Dena aan een langetermijnproject met nieuwe immigrantengezinnen die zijn ingeschreven bij het OCMW van Sint-Gillis. Ze vertellen over hun leven hier en vroeger, hun verhalen en hun emoties, in woorden en tekeningen die Vida Dena vervolgens omzet in films. Verschillende trajecten en verhalen voor mensen die allemaal een migratie hebben meegemaakt. Bij hun aankomst in België moeten ze (weer) alle banden aanknopen: banden met een grondgebied, met de inwoners, met een cultuur... Banden die ons allen verbinden in een gemeenschappelijke wereld.

Zondag 21 april vanaf 19u30:

In gezelschap van Xavier García Bardón, onderzoeker en docent experimentele film ULB-ERG, een presentatie van het cinematografische werk van Marcel Broodthaers en een vertoning van een collectie films uit verschillende periodes en van uiteenlopende stijlen.

MAISON DES CULTURES HUIS VAN CULTUREN

Rue de Belgrade 120 Belgradostraat

♿ B1

Artiste/Artiest: Maria Baoli

FR "TOI(TS) LA NUIT"

Comment reconstruire un foyer lorsqu'il est perdu? Comment gérer nos relations, nos sentiments, à l'ère des réseaux sociaux et de la mondialisation? Comment se construisent les jeunes hyperconnectés?

La série photographique Toi(ts) la nuit de Maria Baoli explore ces questions à travers le regard et le quotidien de jeunes qui, pour diverses raisons, ont quitté leur foyer et sont restés en marge de la société.

Au-delà de la stigmatisation et des fragilités résultant de leur situation, l'identité de genre et l'héritage culturel peuvent constituer une barrière sociale supplémentaire. Dans ces circonstances, le foyer nous est présenté comme un miroir, avec un nécessaire processus d'introspection.

Ce projet est également une immersion dans la génération Z, née avec la révolution numérique, pour l'étudier en profondeur, avec ses préoccupations et son expressivité.

NL "TOI(TS) LA NUIT"

Hoe een verloren gegane thuis opnieuw opbouwen? Hoe omgaan met onze relaties en gevoelens in het tijdperk van sociale netwerken en globalisering? Hoe ontstaan hypergeconnecteerde jongeren?

Maria Baoli's fotoserie Toi(ts) la nuit verkent deze vragen door de ogen en het dagelijkse leven van jonge mensen die om verschillende redenen hun thuis hebben achtergelaten en in de marge van de samenleving zijn terechtgekomen.

Naast stigmatisering en kwetsbaarheid als gevolg van hun situatie kunnen genderidentiteit en cultureel erfgoed een bijkomende sociale dam opwerpen. In deze omstandigheden wordt een thuis ons voorgesteld als een spiegel, met een noodzakelijk introspectieproces.

Dit project is ook een onderdompeling in generatie Z, die is geboren uit de digitale revolutie, om deze diepgaand te bestuderen, met haar bekommernissen en expressiviteit.

LA BIBLIO DE BIB

Rue de Rome 24-28 Romestraat

♿ C4

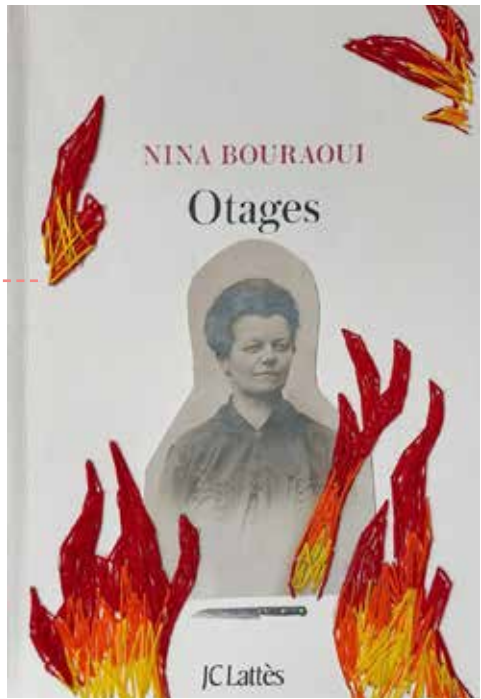
Artiste/Artiest: Anne-Laure Viaud

FR "AU FIL DES PAGES"

Remarquable bâtiment du style Art Déco, la Maison Huguette abritait des ateliers de confection... Elle est aujourd'hui dédiée à la bibliothèque francophone. Anne-Laure Viaud interroge notre rapport à l'objet livre. Les fils brodés sortent des pages pour raconter la petite et la grande histoire, entre transmission, exploration poétique et politique. Entre rayonnages et ouvrages de la Biblio, des livres brodés.

NL "AU FIL DES PAGES"

In het opmerkelijke art-decogebouw Huis Huguette waren ooit kledingateliers gevestigd... Vandaag biedt het onderdak aan de Franstalige bibliotheek. Anne-Laure Viaud onderzoekt onze relatie met het voorwerp boek. De geborduurde draden komen uit de pagina's om grote en kleine verhalen te vertellen, tussen overdracht en poëtische en politieke verkenning. Tussen leggers en werken in de Bib, geborduurde boeken.



© Anne-Laure Viaud



P07

MAISON DU LIVRE

📍 Rue de Rome 24-28 Romestraat

📍 C4

Artiste/Artist : Naomi Vandewauwer

FR "UNE CERTAINE ÉCRITURE"

Si la lecture nous est impossible, que reste-t-il si ce n'est contempler son image ? Voir l'écriture comme un dessin fluide immobile ?

NL "UNE CERTAINE ÉCRITURE"

Als lezen onmogelijk is, wat meer valt er dan te doen dan het beeld ervan te aanschouwen? Geschriften zien als een onbeweeglijke vloeiende tekening ?

P08

L'ATELIER DU WEB / WEBATELIER

📍 Rue du Fort 37 fortstraat

📍 C3

Artistes/Artiesten : Andrea M.L. / Roméo Muscarellaz / Pauline Wathelet / Emilie Bergilez / Leila Quandoussi / Camille Trinquet

FR Dans cette fusion d'émotions, brutes de couleurs éclatantes et de pensées, émerge ce qui nous lie au cœur même de l'art.

Andrea M.L., autodidacte après l'achat d'une simple nappe, peint avec l'âme. Ses toiles deviennent un déferlement d'émotions, où les bleus chantent, les rouges flamboient et les ors exaltent, libérant ainsi son imaginaire qu'elle partage avec nous. Entreprendre un voyage émotionnel sans modération, explorant toutes les émotions existantes sans jugement. Visiter trois portraits prêts à exprimer sans retenue, dévoilant l'ampleur de la palette émotionnelle des êtres humains avec Roméo Muscarella.

Explorer les souvenirs d'enfance de Pauline Wathelet, qui nous demande : "Pourquoi avons-nous besoin de retourner dans un passé parfois douloureux ? Peut-être y avons-nous oublié quelque chose."

N'oublions pas que l'Atelier du web est un espace numérique, centré sur le numérique. Après des mois de résidence ouverte dans notre Espace Public Numérique avec les preneuses de son Emilie Bergilez, Leila Quandoussi et la photographe Camille Trinquet, celles-ci auront recueilli les témoignages des visiteurs-teuses.

Cet espace est devenu un carrefour de rencontres entre des publics aux origines et classes sociales variées, devenant le théâtre d'une fracture

numérique, mais aussi le creuset de récits et de vécus uniques.

Au-delà des toiles et des mots, c'est cette quête commune de vérité, cette exploration intime de nos univers intérieurs qui tisse les liens invisibles entre l'artiste, l'œuvre et le spectateur.

Soirée d'ouverture et nocturne des ateliers :

le vendredi 12 avril de 18h à 22h

Deux weekends d'ouverture des ateliers :

13 & 14 et 20 & 21 avril 2024 de 14h00 à 18h.

NL In deze versmelting van emoties, rauwe kleuren en gedachten komt naar voren wat ons bindt met de kern van kunst.

Andrea M.L., autodidact na de aankoop van een eenvoudig tafelkleed, schildert met haar ziel. Haar doeken worden een stortvloed van emoties, waar blauw zingt, rood fonkelt en goud boven zichzelf uitstijgt, waardoor haar verbeelding die ze met ons deelt, de vrije loop krijgt.

Mateloos ondernemen van een emotionele reis, een verkenning van alle bestaande emoties zonder oordeel. Een verkenning met Romeo Muscarella van drie portretten die klaar zijn om zonder terughoudendheid tot uitdrukking te komen en de omvang van het menselijke emotionele palet te onthullen.

Verkenning van de jeugdherinneringen van Pauline Wathelet, die ons vraagt: "Waarom moeten we terugkeren naar een soms pijnlijk verleden? Misschien zijn we er iets vergeten."

Vergeten wij niet dat het Webatelier een digitale ruimte is, toegespitst op digitale technologie. Na

maanden van open residentie in onze openbare computerruimte met klankvrouwen Emilie Bergilez en Leila Quandoussi en fotografe Camille Trinquet, zullen ze de getuigenissen van bezoekers hebben verzameld. Deze ruimte is uitgegroeid tot een ontmoetingsplek voor mensen met verschillende herkomst en sociale klasse, het toneel van een digitale kloof, maar ook een smeltkroes van unieke verhalen en ervaringen.

Als we verder kijken dan de doeken en woorden gaat het om een gedeelde zoektocht naar waarheid, een intieme verkenning van onze innerlijke werelden die de onzichtbare banden weeft tussen kunstenaar, werk en toeschouwer.

Openingsavond en ateliernocturne :

vrijdag 12 april van 18u tot 22u

vrijdag 12 april van 18u tot 22u :

13 & 14 en 20 & 21 april 2024 van 14u tot 18u.



SAMEDI 13 AVRIL
ZATERDAG 13 APRIL

> 15:00

FR Performance lyrique et déclamation poétique

NL Lyrische performance en poëtische voordracht

P09

MAISON HANNON HOTEL HANNON

📍 Avenue de la Jonction 1 Verbindingslaan

📍 E5

Artiste/Artiest : Jérôme Porsperger

FR Un des Chefs d'œuvres de l'Art Nouveau, conçue pour le couple Marie Debard et Édouard Hannon, par leur ami et architecte, Jules Brunfaut, cette maison iconique a été inaugurée récemment après de nombreux travaux de rénovation dont certains sont toujours en cours. Unissant l'Art Nouveau belge à l'Art Nouveau français dans un univers symboliste et onirique, les vastes fresques de Paul Boudouin se déploient telles des tapisseries dans la cage d'escalier et la salle de réception. Une allégorie de la maturité du couple y est représentée dans un décorum antique. L'artiste performeur lyrique Jérôme Porsperger, s'invite le temps d'une performance dans ce lieu de référence à la beauté et à la lumière pour offrir un moment de grâce hors du temps déclamant les poèmes chères au couple dans une consolation au monde, le samedi 20 avril à 11h00.

NL Dit meesterwerk van de art nouveau werd voor het echtpaar Marie Debard en Édouard Hannon getekend door hun vriend en architect Jules Brunfaut. Dit iconische huis werd onlangs feestelijk geopend na uitgebreide renovatiewerkzaamheden, waarvan een deel nog steeds aan de gang is. De grote fresco's van Paul Boudouin verenigen in een dromerige, symbolistische wereld Belgische met Franse art nouveau. Ze hangen als wandtapijten in het trappenhuis en in de ontvangstruimte. Een allegorie van de maturiteit van het koppel wordt er afgebeeld in een antiek decor. De lyrische performancekunstenaar Jérôme Porsperger nodigt ons op zaterdag 20 april om 11u00 uit op deze plek van schoonheid en licht voor een moment van tijdloze gratie, waarbij hij de gedichten voordraagt die het echtpaar dierbaar zijn als troost voor de wereld.



MUSÉE HORTA

MUSEUM

📍 Rue Américaine 25 *Amerikaansestraat*

📍 D6

Artistes/Artiesten: Louise Devin / Milan Jespers

FR Célèbre par son architecture, aujourd'hui devenue musée, cette maison-atelier fut construite en 1898 par Victor Horta. Il y vivra jusqu'en 1919, jusqu'au moment où l'Art Nouveau passe de mode. En 1960, la maison est achetée par la commune pour éviter une destruction, sous l'impulsion d'un des élèves d'Horta et ardent défenseur de son œuvre: Jean Delhaye.

Lieu d'habitat et de création, les artistes Louise Devin et Milan Jespers s'y infiltrent avec leurs œuvres pour revisiter l'histoire familiale de cette maison musée en révélant, par leur pratique l'une en céramique et l'autre en dessin, le passé, les souvenirs d'un espace intime et de travail, vestige d'une présence familiale.

NL Dit atelier-huis, dat beroemd is om zijn architectuur en nu een museum is, werd in 1898 gebouwd door Victor Horta. Hij woonde er tot 1919, toen art nouveauit de mode raakte. In 1960 werd het huis door de gemeente gekocht om het te behoeden voor afbraak. Dit gebeurde onder impuls van een van Horta's leerlingen en een fervent verdediger van zijn werk: Jean Delhaye.

Kunstenaars Louise Devin en Milan Jespers infiltreerden het huis als woon- en creatieplek met hun werken om de familiegeschiedenis van dit huismuseum te herbeleven. Ze roepen het verleden en de herinneringen van een intieme ruimte en een werkruimte, een overblijfsel van een familieaanwezigheid, op door middel van hun werk, enerzijds keramiek en anderzijds tekeningen.



© Vase on table, 2022, Milan Jespers

MAISON POÈME

📍 Rue d'Ecosse 30 *Schotlandstraat*

📍 B5

Artistes/Artiesten: Charlotte Bergue

FR "RAISON D'ÊTRE"

Les Midis de la poésie et FrancoFaune ont été choisis par la Commune de Saint-Gilles pour reprendre le Théâtre Poème. Rebaptisé Maison poème, un nouveau projet au croisement de la poésie et de la musique, ouvre le lieu à l'expérimentation et au travail pour les artistes aussi bien émergent-e-s que plus expérimenté-e-s. Pour le Parcours d'Artistes, Charlotte Bergue designer typographe et peintre en lettres a été choisie pour concevoir une peinture murale en lettres dans l'entrée du lieu, un interstice dans l'espace. Vecteur de liens, le langage écrit permet de concevoir et dessiner les lettres dans l'espace architectural comme sur le papier. Avec la couleur et son geste spontané, elle inscrit une pensée dans l'espace public.

NL "RAISON D'ÊTRE"

De Midis de la poésie en FrancoFaune zijn door de gemeente Sint-Gillis gekozen om Théâtre Poème over te nemen. Het nieuwe project, omgedoopt tot Maison poème, combineert poëzie en muziek en stelt de ruimte open voor experimenten en werken van zowel opkomende als meer ervaren artiesten. Voor Parcours d'Artistes is Charlotte Bergue, typografisch ontwerper en letterschilder, gekozen om een muurschildering in letters te ontwerpen aan de ingang van de locatie, een tussenruimte in de ruimte. Het geschreven woord is een verbindende vector waarvan de letters zowel in de architecturale ruimte als op papier ontworpen en getekend kunnen worden. Met kleur en spontane gebaren schrijft ze een gedachte in de openbare ruimte.



SAMEDI 13 AVRIL
ZATERDAG 13 APRIL
> 18:00

FR Inauguration fresque Maison Poème

NL Inhuldiging van het Maison Poème fresco

HOME / RESIDENTIE

LES TILLEULS

📍 Rue Arthur Diderich 32 *Arthur Diderichstraat*

📍 E3

Artistes/Artiesten: Jacques Beelen / Monir Bestene / Fabien Darrouzet / Alain Depermentier / Ourida Dif / Frédéric Houtteman / Luna Lambert / Jacques Raket / Daniel Renders / Tiia Talvisara

FR L'ASBL Trilithe, acteur dynamique de la scène associative de Saint-Gilles, est fière de participer au Parcours d'Artiste 2024, une célébration de la créativité et de la diversité culturelle au cœur de notre commune. Depuis 2017, Trilithe ASBL coordonne des expositions et des événements participatifs qui ont marqué la vie artistique locale.

Notre approche repose sur les principes de l'éducation populaire, plaçant l'art au cœur d'une démarche inclusive. Les événements que nous coordonnons sont conçus pour être participatifs, offrant à chacun l'opportunité de s'immerger dans un univers artistique vivant et enrichissant, favorisant la capacité à s'exprimer, se rencontrer, à créer des liens et à transcender les frontières de nos perceptions.

En participant au Parcours d'Artistes de Saint-Gilles 2024, l'ASBL Trilithe souhaite partager cette conviction et contribuer à l'épanouissement culturel inclusif et intergénérationnel des habitants de la Commune, créant ainsi un héritage artistique qui transcende le temps.

NL De vzw Trilithe, een dynamische speler in het gemeenschapsleven van Sint-Gillis, is trots om deel te nemen aan Parcours d'Artistes 2024, een viering van creativiteit en culturele diversiteit in het hart van onze gemeente.

Sinds 2017 coördineert de vzw Trilithe tentoonstellingen en participatieve evenementen die hun stempel drukken op het plaatselijke artistieke leven.

Onze aanpak is gebaseerd op de principes van volksonderwijs, waarbij kunst centraal staat in een inclusieve benadering. De evenementen die we coördineren zijn gericht op participatie, waarbij iedereen de kans krijgt om zich onder te dompelen in een levendig en verrijkend artistiek universum dat de mogelijkheid bevordert om zich uit te drukken, anderen te ontmoeten, banden te scheppen en de grenzen van onze perceptie te overschrijden.

Door deel te nemen aan Parcours d'Artistes van Sint-Gillis 2024 wil de vzw Trilithe deze overtuiging delen en bijdragen tot de inclusieve en intergeneratiele culturele ontwikkeling van de inwoners van de gemeente, om zo een artistieke erfenis te creëren die de tijd overstijgt.



LES INTERSTICES

INT01 JAM HOTEL

📍 Avenue Brugmann 16 Brugmannlaan

📍 ES

FR Située au cœur de Bruxelles, l'Académie-Brussels, plus connue sous le nom de JAM, évoque une histoire riche où l'art et l'architecture se mêlent. Aménagé dans une ancienne école d'art, cet hôtel unique allie l'empreinte du passé avec une touche brutaliste, offrant une expérience où le charme historique rencontre un confort dénué de prétention.

Dans le cadre du Parcours d'Artistes de Saint-Gilles, l'Académie-Brussels présente JAM in the Air. Cette initiative célèbre ce qui nous unit. Les drapeaux, bien plus que de simples morceaux de tissu, représentent notre résilience, notre fierté et notre vision commune d'un avenir. Ils sont le reflet de notre diversité et de notre engagement envers les générations futures.

INT02 PALAZZO

📍 Rue Théodore Verhaegen 190
Théodore Verhaegenstraat

📍 B2

Artistes/Artiest: Vimure

FR Vendredi 12 avril à partir de 20h30 jusqu'à 22h00 à l'occasion de la Nocturne

Ancien garage devenu espace de coworking pour créatifs à Saint-Gilles. C'est un lieu hybride offrant des espaces flexibles et accueillant des événements culturels. Pour la Nocturne du Parcours d'artistes, le duo audiovisuel performatif **Vimure** proposera une boucle audiovisuelle suivie d'un live performatif, dans une exploration déambulatoire entre fréquences urbaines et trames sociales.

NL Vrijdag 12 april vanaf 20u30 tot 22u00 ter gelegenheid van de Nocturne

Een voormalige garage, nu een coworkingruimte voor creatieve mensen in Sint-Gillis. Het is een hybride plek met flexibele ruimtes en voor culturele evenementen. Voor de Nocturne van Parcours d'artistes biedt het performatieve audiovisuele duo **Vimure** een audiovisuele lus gevolgd door een live performance, in een rondwandelende verkenning van stedelijke frequenties en sociale netwerken.



© Fabienne Antomarchi

JAM

INT03 HERBORISTERIE LES SIMPLES

📍 Rue de Tames 3 Tamesstraat

📍 C5

Artistes/Artiesten: Brigitte Arbelot

FR L'Herboristerie "Les Simples", présente dans sa boutique quelques œuvres en céramique de **Brigitte Arbelot**. La terre est pour l'artiste, une interface permettant la communication entre le conscient et l'inconscient, le soi et l'autre, le visible et l'invisible.

NL Herboristerie "Les Simples" presenteert in de winkel een aantal keramische werken van **Brigitte Arbelot**. Voor de kunstenaars is klei een interface voor communicatie tussen het bewuste en het onbewuste, het zelf en de ander, het zichtbare en het onzichtbare.



© Brigitte Arbelot

INT04

JARDIN HÉLÈNE DE RUDDER DE HÉLÈNE DE RUDDERTUIN

CENTRE CULTUREL/CULTUREEL CENTRUM

JACQUES FRANCK

📍 Rue de Rome 23 Romastraat

📍 C4

Artistes/Artiesten: Sven Laurent

FR Au détour du Jardin Hélène de Rudder, récemment inauguré et jouxtant le Centre culturel Jacques Franck, le travail photographique de l'artiste photographe **Sven Laurent** se déploie sur les murs. Avec des images montrant les traces de passage dans la ville et des objets de notre environnement proche, l'artiste explore les notions d'espace et d'existence révélant la beauté et la poésie qui se cachent dans notre quotidien.

NL In de onlangs in gebruik genomen Hélène de Ruddertuin, die grenst aan het Cultureel Centrum Jacques Franck, is het fotografische werk van de kunstfotograaf **Sven Laurent** te zien op de muren rondom. Met beelden die de sporen van een passage door de stad en objecten uit onze directe omgeving tonen, verkent de kunstenaar noties van ruimte en bestaan en onthult hij de schoonheid en poëzie die in ons dagelijks leven verborgen zit.



© Sven Laurent

INT05

AEGIDIUM

📍 Parvis Saint-Gilles 18
Sint-Gillisvoorplein

📍 B4

Artistes/Artiest: Sylvie Pichrist

FR Nocturne le vendredi 12 avril, performance déambulation Sylvie Pichrist à 23h. Ouverture le samedi 13, dimanche 14 sur inscription.

L'Aegidium, trésor caché sur le Parvis de Saint-Gilles, ce haut-lieu des nuits et des fêtes bruxelloises du XX^{ème} siècle s'ouvrira le temps d'un week-end dans le cadre des Visites de mon voisin afin de faire vivre ce lieu par notre imaginaire avec le récit conté et animé de Gaspard Giersé.

La grande salle, habillée à l'orientale, abrita de grandioses spectacles, des représentations cinématographiques et des activités paroissiales avant de s'éteindre et de sombrer dans l'oubli au début des années 80. À l'heure des festivités de l'ouverture du Parcours, l'artiste performeuse et plasticienne **Sylvie Pichrist** nous invite à une déambulation mystérieuse

vêtue d'une robe fourrure d'épingle. Le travail de l'artiste oscille entre métamorphose et interaction représentant les traces d'une société déshumanisée. Les œuvres seront encore visibles sous forme d'installation dans l'espace le premier week-end mais dénuées de présence humaine, comme un simulacre d'une fête désenchantée.

NL Nocturne op vrijdag 12 april, wandel-performance van Sylvie Pichrist om 23u. Opening op zaterdag 13, zondag 14 met inschrijving.

Het Aegidium, een verborgen parel op het Sint-Gillisvoorplein en een mekka voor 20^e-eeuwse Brusselse avonden en feesten, is een weekend lang open in het kader van het programma Visites de mon voisin, waarbij de plek door onze verbeelding tot leven wordt gewekt dankzij de levendige verhalen van Gaspard Giersé.

De in oosterse stijl aangeklede grote zaal was het decor voor grandioze voorstellingen, filmvertoningen en parochieactiviteiten voordat ze aan het begin van de jaren 1980 in de vergetelheid raakte. Ter gelegenheid van de festiviteiten rond de opening van het Parcours nodigt performance- en beeldend kunstenaar **Sylvie Pichrist**, getooid in een jurk van bont, ons uit voor een mysterieuze wandeling. Het werk van de kunstenaar schommelt tussen metamorfose en interactie en verbeeldt de sporen

van een ontmenselijke maatschappij. De werken zullen nog steeds zichtbaar zijn als installaties in de ruimte tijdens het eerste weekend, maar zonder enige menselijke aanwezigheid, als schijnbeeld van een ontluiserend feest.



© Sylvie Pichrist



VITRINE 76,4



de Bosnie 24 Bosniëstraat

C2

Artistes/Artiesten: François Patoue

FR PROPOSITION SMOOTHCRIMINAL

Visible en permanence dans la rue.

Aimer à regarder sans être vu, tel un voyeur en position d'observation, la vision de l'artiste et de l'œuvre se confronte en un face à face dans cet espace à voir, avec la véracité de notre condition humaine. Comme une façade ouverte sur un monde intérieur dont seul l'artiste **François Patoue** est le voyant, une mise en abîme s'opère dans la vitrine 76,4 où plusieurs œuvres indicielles se déclinent sur des plaques d'aluminium travaillées à l'acide, tout comme des pièces à conviction saisies lors d'une enquête.

NL PROPOSITION SMOOTHCRIMINAL

Permanent zichtbaar in de straat.

Graag kijken zonder gezien te worden. Als een voyeur in observatiepositie worden de visie van de kunstenaar en het werk in deze ruimte face-to-face geconfronteerd met de waarheid van onze menselijke conditie. Als een gevel die uitgeeft op een innerlijke wereld waarvan alleen de kunstenaar **François Patoue** de ziener is, vindt er een 'mise en abîme' plaats in vitrine 76,4, waar verschillende indexwerken worden tentoongesteld op met zuur geëtste aluminium platen, net als bewijsstukken die tijdens een onderzoek in beslag worden genomen.



© François Patoue



LA CHARCUTERIE

Avenue Paul Dejaerlaan 16

C5

Artistes/Artiest: Sarah Dachraoui

FR La Charcuterie accueille, à l'occasion du Parcours d'Artistes, les photographies de **Sarah Dachraoui**, jeune photographe passionnée depuis des années. Toujours à la recherche de l'humain, de l'émotion, elle capture des moments de vie dans les rues de Bruxelles - et ailleurs - pour faire voyager les gens tout en leur transmettant un maximum d'émotions. L'occasion de mêler créations artistiques et culinaires dans ce lieu classé au patrimoine bruxellois.

NL Als onderdeel van de tentoonstelling Parcours d'Artistes toont La Charcuterie de foto's van **Sarah Dachraoui**, een jonge fotografe die al jaren gepassioneerd is door haar werk. Altijd op zoek naar de menselijke maat en emotie, legt ze momenten van het leven in de straten van Brussel - en elders - vast om mensen mee te nemen op reis en zoveel mogelijk emoties over te brengen. Het is een kans om artistieke en culinaire creaties te combineren in dit Brusselse erfgoed.



© Sarah Dachraoui



PLACE MARCEL BROODTHAERSPLEIN



Place Marcel Broodthaers plein

A2

Artistes/Artiest: Marcel Broodthaers

FR Située en face de la Gare du Midi côté Fonsny, la Place Marcel Broodthaers regroupe deux îlots en terre plein avec quatre arbres, marquant une entrée dans Saint-Gilles. Un repère important pour l'artiste-poète qui avait à cœur la notion de voyage et qui voyait le déplacement à l'étranger comme l'exercice d'une activité poétique. Dans le cadre du centenaire de sa naissance en 2024, la Place sera réinaugurée avec l'installation d'une plaque commémorative et, à la manière de l'artiste-poète, en rappelant les symboles de son chemin artistique.

NL Het Marcel Broodthaersplein, gelegen tegenover het Zuidstation zijde Fonsny, bestaat uit twee huizenblokken in terreplein met vier bomen die een toegang tot Sint-Gillis markeren. Het was een belangrijk oriëntatiepunt voor de kunstenaar-dichter, die het begrip reizen ter harte nam en reizen naar het buitenland zag als een poëtische activiteit. In het kader van de honderdste verjaardag van zijn geboorte in 2024 zal het plein opnieuw worden ingehuldigd met de installatie van een gedenkplaat en, op de manier van de kunstenaar-dichter, een herinnering aan de symbolen van zijn artistieke traject.



© Maria Baoli



KIOSQUE PLACE MARIE JANSON KIOSK MARIE JANSONPLEIN



Place Marie Janson plein

B4

Artistes/Artiest: Maria Baoli

"Ce projet a été soutenu par l'appel à projets "Culture-Kultuur" 2023."
Dit project werd ondersteund door de projectoproep "Cultuur-Kultuur" 2023.



PARC PARC PAULUS PIERRE PAULUSPARK



Parc Pierre Paulus Pieter Paulus plein

C4

Artistes/Artiest: Maria Baoli

"Ce projet a été soutenu par l'appel à projets "Culture-Kultuur" 2023."

FR L'installation fait partie de l'exposition "Toi(ts) la Nuit" de **Maria Baoli** qui se tient à la Maison des Cultures de St-Gilles et donne la parole à des jeunes en rupture qui vivent en logement autonome.

Dit project werd ondersteund door de projectoproep "Cultuur-Kultuur" 2023.

NL De installatie maakt deel uit van de tentoonstelling "Toi(ts) la Nuit" van **Maria Baoli**, die plaatsvindt in het Huis van Culturen van Sint-Gillis en een stem geeft aan jongeren uit gebroken gezinnen die zelfstandig wonen.

ATELIERS ARTISTES ARTIESTEN

20
24

001

CENTRE D'ART FANTASTIQUE

Techniques mixtes

CENTRE D'ART FANTASTIQUE

📍 Rue de la Glacière 18
Ijskelderstraat

♿️ D5

Le Centre d'Art Fantastique proposera une exposition collective basée sur l'univers singulier de Jules Verne. De nombreux artistes ont été invités à créer des couvertures de livres imaginaires de Jules Verne, et à en rédiger une quatrième de couverture fictive. L'ensemble des œuvres sera exposé sur toiles grands formats et en primeur durant le parcours d'artistes de Saint-Gilles.



002

CATHERINE B.

Arts plastiques, collages, écriture, livres d'artiste

📍 Avenue Jean Volders 40 Jean Volderslaan

D3

“Comme une nécessité de survie poétique faite d’images, de mots, de pensées et d’émotions dans un

monde où tout bascule et se bouscule.”



003

INÈS BALEGH

ATELIER MILLE

📍 Rue Alfred Cluysenaar 2
Alfred Cluysenaarstraat

D3

Inès BALEGH est une autrice de BD française, et barista d'exception au Mayabro Coffee Roaster. Sont présentées au Parcours d'artiste de Saint-Gilles, ses planches de Osss, sa bande-dessinée sur le kick-boxing féminin.



004

JACQUES BEELEN

Peinture

RÉSIDENCE LES TILLEULS

📍 Rue Arthur Diderich 32 Arthur Diderichtstraat

♿️ D3

Ancien “coup de cœur” du Parcours d'Artistes. Peinture d'inspiration aborigène.



006

PIERRE BERGEN

Peinture, dessin

SALLE RÉSONNANCES

📍 Rue Jean Robie 35
Jean Robiestraat

D3

Ivresse de la sobriété, contrainte délivrée



007

HERMAN BERTIAU

Photographie

📍 Rue Antoine Bréart 47
Antoine Breartstraat

E4

Connu en Belgique et à l'étranger pour son livre "Bruxelles Intime", Herman Bertiau présente ses deux derniers travaux: "Séville Intime" et puis, un travail documentaire sur le thème de l'addiction au smartphone, réalisé à Bruxelles et en Espagne.



005

MÉLANIE BENDERMACKER

Céramique, sculpture

📍 Rue du Danemark 29
Denemarkenstraat

B2

Mélanie réalise des sculptures en terre inspirées de notre intériorité et de la connexion à la nature.





008

ANATOLE BOCCARA

Arts plastiques, performance, pluridisciplinaire, sculpture

BOCCARA PÈRE & FILS

🏠 Rue de la Glacière 40
Ijskelderstraat

📍 E5

L'exposition sera l'occasion de voir comment au travers de différentes disciplines se partagent les nuances d'un même arbre entre père et fils.

008

HUGO BOCCARA

Arts plastiques, cinéma

BOCCARA PÈRE & FILS

🏠 Rue de la Glacière 40
Ijskelderstraat

📍 E5

L'exposition sera l'occasion de voir comment au travers de différentes disciplines se partagent les nuances d'un même arbre entre père et fils.



008

BERNARD BOCCARA

Photographie, sculpture

BOCCARA PÈRE & FILS

🏠 Rue de la Glacière 40
Ijskelderstraat

📍 E5

Photographie Free Lance dans le domaine de l'architecture en particulier, je montre ici une partie plus confidentielle de mon travail glanée au fil du temps et en lien avec la ville de Bruxelles.

009

SERGE BOTTY S B-SIDE

Arts plastiques, photographie

🏠 Rue Coenraets 82
Coenraetsstraat

📍 B2

Serge botty / s b-side / art 'plastik' + photographie



010

AMANDINE BRUN SAUVANT

Créations textiles, design

🏠 Rue de la Victoire 102 Overwiningsstraat

📍 B4

Marqueter la couleur des plantes grâce aux minéraux sous nos

pieds: une plongée dans la couleur naturelle et ses applications textiles.



010

DEWI BRUNET

Arts plastiques, origami, pluridisciplinaire

🏠 Rue de la Victoire 102
Overwiningsstraat

📍 B4

Artiste plieur, je relie dans mes œuvres art et recherche. Par le geste précis, le pli métamorphose les différents matériaux que j'utilise.



011

VANESSA CALIS

Dessin

🏠 Rue Jean Robie 73
Jean Robiestraat

📍 D3

Mémoire hantée d'instant trop indéfinis et non reconnus. Les encre dans ma réalité par l'altération du dessin pour leur donner une autre vie.

012

VICTORIA CALLEJA

Peinture, dessin, aquarelle, sculpture

ATELIER VICTORIA

🏠 Rue Guillaume Tell 46A Willem Tellstraat

📍 C3

Je présente cette année un ensemble de mon travail artistique, peintures

sur Dibond et sur toile, sculptures en résine, dessins et aquarelles.



013

BERNARDO CAMISAO

Photographie, pluridisciplinaire, vidéo

CELULE 133 - ATELIER BERNARDO

Avenue Ducpétiaux 133 Ducpétiauxlaan

"Présence. Mémoire. Identité. Montages picturaux et vidéos de performances du quotidien."



006

VINCENT CARTON

Photographie

RÉSONANCE

Rue Jean Robie 35 Jean Robiestraat

"Sea, job and fun. La diversité de la vie de la plage et ses métiers"

014

SARAH CHERPION
A PEN WITH HAIR

Arts plastiques, gravure, illustration, techniques mixtes

Square Baron A. Bouvier 1 Baron A. Bouvier square

Vous considérez -vous plutôt comme une personne dépendante ou indépendante?Jusqu'à quel point? Jusqu'à quel point sommes-nous liés les uns aux autres?



015

CAMILA CISNEROS

Arts plastiques, bijoux, gravure

OPEN BASEMENT

Rue de Loncin 1 Loncinstraat

Linogravures et dessins installés sur différents supports, donnent vie à des personnages magiques et à des portraits mêlés d'images poétiques.



009

MARTIN COIFFIER

Arts plastiques, peinture, photographie

Rue Coenraets 72 Coenraetstraat

Artiste visuel pluridisciplinaire, il transforme la nature et les paysages en visions poétiques par la photographie, la peinture et des installations.



LES ARTISTES
KUNSTENAARS

001 CENTRE D'ART FANTASTIQUE
Techniques mixtes

Rue de la Glacière 18 Ijskelderstraat

002 CATHERINE B.
Arts plastiques, collages, écriture, livres d'artiste

Avenue Jean Volders 40 Jean Volderslaan

003 INÈS BALEGH

ATELIER MILLE

Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat

004 JACQUES BEELEN
Peinture

RÉSIDENCE LES TILLEULS

Rue Arthur Diderich 32 Arthur Diderichstraat

005 MÉLANIE BENDERMACKE
Céramique, sculpture

Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat

006 PIERRE BERGEN
Peinture, dessin

SALLE RÉSONNANCES

Rue Jean Robie 35 Jean Robiestraat

007 HERMAN BERTIAU
Photographie

Rue Antoine Bréart 47 Antoine Bréartstraat

008 ANATOLE BOCCARA
Arts plastiques, performance, pluridisciplinaire, sculpture

BOCCARA PÈRE & FILS

Rue de la Glacière 40 Ijskelderstraat

008 HUGO BOCCARA
Arts plastiques, cinéma

BOCCARA PÈRE & FILS

Rue de la Glacière 40 Ijskelderstraat

008 BERNARD BOCCARA
Photographie, sculpture

BOCCARA PÈRE & FILS

Rue de la Glacière 40 Ijskelderstraat

009 SERGE BOTTY (S B-SIDE)
Arts plastiques, photographie

Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat

010 AMANDINE BRUN SAUVANT
Créations textiles, design

Rue de la Victoire 102 Overwiningsstraat

010 DEWI BRUNET
Arts plastiques, origami, pluridisciplinaire

Rue de la Victoire 102 Overwiningsstraat

011 VANESSA CALIS
Dessin

Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat

012 VICTORIA CALLEJA
Peinture, dessin, aquarelle, sculpture

ATELIER VICTORIA

Rue Guillaume Tell 46A Willem Tellstraat

013 BERNARDO CAMISAO
Photographie, pluridisciplinaire, vidéo

CELULE 133 - ATELIER BERNARDO

Avenue Ducpétiaux 133 Ducpétiauxlaan

006 VINCENT CARTON
Photographie

RÉSONANCE

Rue Jean Robie 35 Jean Robiestraat

014 SARAH CHERPION
A PEN WITH HAIR

Arts plastiques, gravure, illustration, techniques mixtes

Square Baron A. Bouvier 1 Baron A. Bouvier square

015 CAMILA CISNEROS
Arts plastiques, bijoux, gravure

OPEN BASEMENT

Rue de Loncin 1 Loncinstraat

009 MARTIN COIFFIER
Arts plastiques, peinture, photographie

Rue Coenraets 72 Coenraetstraat

016 PAULINE COUBLE
Arts plastiques, dessin, sculpture

Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

017 MR CROON
Arts plastiques, peinture, collages, design

MR.CROON'S PLAYGROUND

Rue Fernand Bernier 61 Fernand Bernierstraat

018 LAURENT D'URSEL
Arts plastiques

LOEUVRETTE FACTORY

Rue Coenraets 44 Coenraetsstraat

019 SARAH DACHRAOUI
Photographie

LA CHARCUTERIE

Avenue Paul Dejaer 16 Paul Dejaerlaan

020 CATHERINE DAGNELIE
Peinture, créations textiles, design

RIMA KHATIB

Rue Capouillet 11 Capouilletstraat

009 GRÉGORY DASSESE (GREG DASS)
Arts plastiques, céramique

Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat

021 LAURENT DAVID
Arts plastiques, dessin, aquarelle, bande-dessinée, illustration, images imprimées

Avenue Jean Volders 56 Jean Volderslaan

011 CAMILLE DE SANCY
Peinture, céramique, broderie, pluridisciplinaire, sérigraphie

ATELIER MARTEAU

Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat

015 CAROLE DE VLEESCHOUWER
Bijoux

Rue de Loncin 1 Loncinstraat

022 NATHALIE DELAUNOY
Photographie

ASBL DÉSIRÉE AUGEN

Rue Jourdan 161 Jourdanstraat

023 YOLANDE DENOËL (YOPILLU)
Dessin, encre de Chine, encre sur papier, illustration, poésie

LIBRAIRIE POETINI

Rue de Roumanie 28 Roemeniëstraat

024 CÉLINE DEPRE
Peinture, céramique, broderie, pluridisciplinaire, sérigraphie

Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat

025 THIBAUT DESPLANQUE (TIBO)
Céramique, sculpture

Rue de la Glacière 16 Ijskelderstraat

013 MICHEL DETHIER
Céramique, sculpture

Avenue Ducpétiaux 133 Ducpétiauxlaan

012 YANNA DIMITROVA
Arts plastiques

Rue Guillaume Tell 46 Guillaume Tellstraat

023 024 KARIM DJAOUI
Broderie

LIBRAIRIE POETINI

Rue de Roumanie 28 Roemeniëstraat

PIERRE PAPIER CISEAUX

Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat

026 CELIA DUCAJU
Arts plastiques, peinture

STUDIO

Rue de la Victoire 86 Overwiningsstraat

027 PAUL DUMONT
Images imprimées

Rue de l'Eglise St-Gilles 65 St-Gilliskerkstraat

016 ALIX DUSSART
Installation, photographie, sculpture, vidéo

Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

005 LAURE EGGERICX
Arts plastiques, créations textiles, techniques mixtes

29 DK

Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat

028 ESA SAINT-LUC BRUXELLES
Installation, photographie, sculpture, vidéo

Place Morichar 30 Moricharplaats

029 ISABELLE FABRY
Céramique

Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat

003 ANAÏS FÉLIX

Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat

030 FEMMES RÉSISTANTES
ARTISTES PROFESSIONNELLES (FRAP)
Arts plastiques, pluridisciplinaire

LA VIEILLE CHÉCHETTE

Rue du Monténégro 2 Montenegrostraat

031 BENOIT FEROMONT
Arts plastiques, dessin, aquarelle, bande-dessinée, illustration, images imprimées

Rue d'Irlande 5 Ierlandstraat

025 CHRISTOPHE GADRET POTIER
Dessin, céramique, encre de Chine, sculpture

Rue de la Glacière 16 Ijskelderstraat

032 MÉLANIE GÉRAY
Bijoux, gravure, images imprimées

Parvis St-Gilles 31 St-Gillisvoorplein

033 MARIE GERMAIN
(MARYROZBIJOUX)
Bijoux

Rue Dethy 14 Dethystraat

034 ANNE GILSOUL
Dessin, gravure

Avenue Ducpétiaux 105 Ducpétiauxlaan

010 JOHANNA GRIVEL
Arts plastiques, céramique

Rue de la Victoire 102 Overwiningsstraat

035 IDIL GURAKAN
Bijoux

Avenue Jean Volders 30 Jean Voldersaan

012 NICOLAS GUTIÉRREZ MUÑOZ
Peinture

Rue Guillaume Tell 46 Willem Tellstraat

009 NEJM HALLA
(MICHEL PATOULATCHI)
Photographie, vidéo

Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat

036 FRANCOISE HARLEZ
Dessin, collages, encre de Chine

Avenue Ducpétiaux 99 Ducpétiauxlaan

024 BARBARA HARSCH
Photographie

PIERRE PAPIER CISEAUX

Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat

016 LAURA HECKER
Arts plastiques

ATELIER SB34

Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

037 NADINE HUBINONT
Gravure, techniques mixtes

Rue de la Victoire 181 Overwiningsstraat

038 INDEX ASBL
Arts plastiques, peinture, livres d'artiste

Avenue des Villas 31 Villalaan

027 DIDIER JACQUIER
Peinture

Rue de l'Eglise St-Gilles 65 St-Gilliskerkstraat

039 OLIVIER JÉRUSALMY (JERY)
Peinture

Rue du Mont-Blanc 38 Witte-Bergstraat

033 PETRA JOOS (BIJOUX BRUT)
Bijoux

Rue Dethy 14 Dethystraat

040 PHILIPPE KESSEL
Gravure, images imprimées

CENTRE D'ART FANTASTIQUE

Rue du Métal 22 Metaalstraat

041 KARIM KHARBAOUI (KRIMBOUSH)
Arts plastiques, peinture, dessin, installation, calligraphie

PTIT BEUR

Rue Jean Robie 4 Jean Robiestraat

020 RIMA KHATIB
Bijoux, design, luminaires

Rue Capouillet 11 Capouilletstraat

042 JAKE KOKOT &
ALEXANDRE DORLET
Arts plastiques, design, sculpture, techniques mixtes, cinéma

ATELIER

Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat

009 JUSTYNA KUKLO
Arts plastiques, peinture

Rue Coenraets 72 Coenraetsstraat

033 FILE KURAJ
Bijoux

Rue Dethy 14 Dethystraat

043 CATHERINE LABOUREUR
Céramique, sculpture, vitraux

DEMEUR

Avenue Adolphe Demeur 9 Adolphe Demeurlaan

001 DIDIER LANGE
Peinture, dessin, gravure

GLACIÈRES DE SAINT-GILLES

Rue de la Glacière 18 Ijskelderstraat

044 ALICE LATTA
Photographie

Rue de Pologne 16 Polenstraat

016 JACQUES LE BOURGEOIS
Arts plastiques, dessin, aquarelle, livres d'artiste, cinéma

Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

LES ARTISTES
KUNSTENAARS

LES PÔLES
KENEN

LES INTERSTICES
INTERSTICES

NUMÉRO DE L'ARTISTE
SUR LE PLAN
HET NUMMER VAN
DE ARTIST OP HET PLAN

L'emplacement sur la carte /
De referentie helpt u het nummer
op het plan terug te vinden

Adresse / Adres

Métro / Metro

Accessible pour les personnes à
mobilité réduite / Toegankelijk voor
personen met een beperkte mobiliteit

Nocturne le vendredi 12 avril
de 20h30 à 00:00 / Nocturne op
vrijdag 12 april van 20u30 tot 00u

LES PÔLES
POLEN

**HÔTEL DE VILLE /
STADHUIS**

Marcel Broodthaers

Place Van Meenen 39 Van Meenenplein

C5

PIANOFABRIEK

Anna Safiatou Touré / Mostafa Saifi
Rahmouni / Sabrina Montiel-Soto

Rue du Fort 35 Fortstraat

C3

**MAISON DU PEUPLE /
VOLKSHUIS**

Priscilla Beccari / Pascal Bernier / Joanie
Lemerrier / Karine Marenne / Léa Mayer
/ Sandrine Morgante / Angel Vergara

Parvis St-Gilles 37 St-Gillisvoorplein

B4

**CENTRE CULTUREL /
CULTUREEL CENTRUM
JACQUES FRANCK**

Maroussia Prignot / Valerio Alvarez /
Vida Dena

Ch. de Waterloo 94 Waterloosesteenweg

C4

**MAISON DES CULTURES /
HUIS VAN CULTUREN**

Maria Baoli

Rue de Belgrade 120 Belgradostraat

B1

LA BIBLIO / DE BIB

Anne-Laure Viaud

Rue de Rome 24-28 Romestraat

C4

MAISON DU LIVRE

Naomi Vandewauwer

Rue de Rome 24-28 Romestraat

C4

**L'ATELIER DU WEB /
WEBATELIER**

Andrea M.L. / Roméo Muscarellaz /
Pauline Wathelet / Emilie Bergilez /
Leila Quandoussi / Camille Trinquet

Rue du Fort 37 Fortstraat

C3

**MAISON HANNON /
HOTEL HANNON**

Jérôme Porsperger

Avenue de la Jonction 1 Verbindingslaan

E5

MUSÉE HORTAMUSEUM

Louise Devin / Milan Jespers

Rue Américaine 25 Amerikaansestraat

D6

MAISON POÈME

Charlotte Bergue

Rue d'Ecosse 30 Schotlandstraat

B5

**HOME / RESIDENTIE LES
TILLEULS**

Jacques Beelen / Monir Bestene /
Fabien Darrouzet / Alain Depermentier /
Ourida Dif / Frédéric Houtteman /
Luna Lambert / Jacques Raket /
Daniel Renders / Tiia Talvisara

Rue Arthur Diderich 32 Arthur Diderichstraat

B3

LES INTERSTICES
INTERSTICES

JAM HOTEL

Avenue Brugmann 16 Brugmannlaan

E5

PALAZZO

Rue Théodore Verhaegen 190
Théodore Verhaegenstraat

B2

LES SIMPLES

Rue de Taminés 3 Taminésstraat

C5

**JARDIN HÉLÈNE DE
RUDDERTUIN
CENTRE CULTUREL/
CULTUREEL CENTRUM
JACQUES FRANCK**

Rue de Rome 23 Romestraat

C4

AEGIDIUM

Parvis St-Gilles 37 St-Gillisvoorplein

B4

VITRINE 76,4

Rue de Bosnie 24 Bosniëstraat

C2

LA CHARCUTERIE

Avenue Paul Dejaer 16 Paul Dejaerlaan

C5

**PLACE MARCEL
BROODTHAERSPLEIN**

Place Marcel Broodthaers plein

A2

**KIOSQUE PLACE MARIE
JANSON KIOSK MARIE
JANSONPLEIN**

Place Marie Janson plein

B4

**PARC PARC PAULUS
PIERRE PAULUSPARK**

Parc Pierre Paulus Pieter Paulus plein

C4

045 **BERNADETTE LEHEMBRE RIHOUX**
Arts plastiques, peinture, écriture

ESPACE TOISON D'ART
🏠 Avenue de la Toison d'Or 76 Gulden-Vlieslaan 📍 A 5

046 **LES ATELIERS PARTAGÉ (LAP)** 🗺️
Créations textiles, design, pluridisciplinaire

LES ATELIERS PARTAGE
🏠 Rue du Fort 46 Fortstraat 📍 C 3

047 **MIREILLE LIBER**
Céramique, collages, pluridisciplinaire, sculpture, techniques mixtes

🏠 Rue de la Croix de Pierre 17/19 Stenen-Kruisstraat 📍 B 5

048 **ALBERTINE LIBERT** 🗺️
Arts plastiques, techniques mixtes

LA SEME PORTE
🏠 Avenue Paul Dejaer 33 Paul Dejaerlaan 📍 D 4

011 **DIANA LIPPOLIS (DAIA.LIPS)**
Arts plastiques, peinture, dessin, sérigraphie

ATELIER MARTEAU
🏠 Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat 📍 D 3

049 **ANNE LOBET (LES ZOZOUS & CO)**
Créations textiles, ours de collection

ATELIER MARTEAU
🏠 Rue de la Victoire 79 Overwiningsstraat 📍 C 4

050 **DUCHY MAN VALDERA**
Arts plastiques, bande-dessinée, illustration, architecture

🏠 Rue de la Victoire 187 Overwiningsstraat 📍 D 5

051 **SANDRA MAOR (CHARIVARI)**
Charivari

LES ATELIERS CHARIVARI (SANDRA MAOR)
🏠 Rue de la Victoire 167 Overwiningsstraat 📍 C 5

016 **SOPHIE MARTIN**
Collages

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat 📍 C 6

009 **RENAUD MASSON** 🗺️
Arts plastiques, peinture, écriture

🏠 Rue Coenraets 72/82 Coenraetsstraat 📍 B 2

029 **GRAZIELLA MENÉGALLI** 🗺️
Céramique

🏠 Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat 📍 E 4

052 **NATACHA MERCIER** 🗺️
Arts plastiques

LE FEU ROUGE
🏠 Rue de Savoie 92 Savoiestraat 📍 E 3

049 **BRIGITTE MOLENKAMP (MONSTRE TOI)**
Créations textiles

🏠 Rue de la Victoire 79 Overwiningsstraat 📍 C 4

014 **CAPUCINE MOLITOR** 🗺️
Écriture, performance, son et poésie

🏠 Square Baron A. Bouvier 1 Baron A. Bouvier square 📍 C 5

053 **JOËLLE NEEFS (JOGOLA)**
Arts plastiques, illustration, parcours sonore, performance, infographie

ÉCOLE DE MUSIQUE BLANCHES & NOIRES
🏠 Rue Vanderschrick 111 Vanderschrickstraat 📍 B 3

054 **NGN VAN THANG**
Peinture, photographie

ALTITUDE 76
🏠 Chaussée d'Alseberg 76 Alsebergsesteenweg 📍 D 3

003 **HIEU NGUYEN (MONSIEUR IOU)**
Dessin, bande dessinée

ATELIER MILLE
🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat 📍 D 3

055 **NICOLAS NOISETTE**
Arts plastiques

SOMA
🏠 Avenue des Villas 4A Villalaan 📍 D 3

015 **JOAQUÍN OLARREAGA** 🗺️
Bijoux

🏠 Rue de Loncin 1 Loncinstraat 📍 D 3

011 **SIMON OUTERS** 🗺️
Arts plastiques, illustration, sérigraphie

🏠 Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat 📍 D 3

056 **PACT TATTOO SHOP**
Arts plastiques, peinture, dessin, bande-dessinée, encre de Chine, encre sur papier, illustration, photographie, sérigraphie, images imprimées

🏠 Chaussée de Waterloo 185 Waterlooossteenweg 📍 D 4

001 **YORGOS PAPAGEORGIU** 🗺️
Peinture

🏠 Rue de la Glacière 18 Ijskelderstraat 📍 E 5

043 **CATHERINE PAULUS (LES CRÉATIONS DE CATHERINE)**

L'ATELIERS
🏠 Avenue Adolphe Demeur 9 Adolphe Demeurtaan 📍 D 4

042 **MÉLANIE PAYEN** 🗺️
Peinture, bijoux

L'ATELIERS
🏠 Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat 📍 B 5

057 **LEONARD PERVIZI**
Arts plastiques, peinture, dessin

🏠 Rue de la Victoire 18 Overwiningsstraat 📍 B 4

009 **PHILIPPE PETITJEAN** 🗺️
Arts plastiques, installation, techniques mixtes, architecture

🏠 Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat 📍 B 2

058 **GUY PHILIPPART** 🗺️
Photographie, sculpture

PÉTALES DANS TOUS LEURS ÉTATS
🏠 Rue Bosquet 51 Bosquetstraat 📍 A 5

059 **PHILIPPE PINCKAERS**
Peinture

🏠 Rue de la Victoire 179 Overwiningsstraat 📍 D 5

060 **NANCY PIRAUX**
Collages

🏠 Rue Maurice Wilmotte 13 Maurice Wilmottestraat 📍 D 5

002 **THEO POELAERT**
Dessin, écriture, photographie

MUSÉE DE LA VIE ORDINAIRE
🏠 Avenue Jean Volders 40 Jean Volderslaan 📍 B 3

061 **ANNE PONSLET**

🏠 Rue du Mont-Blanc 15 Witte-Bergstraat 📍 C 5

014 **ANTOINE PROSPERO** 🗺️
Pluridisciplinaire, sculpture

🏠 Square Baron A. Bouvier 1 Baron A. Bouvier square 📍 C 5

024 **VALÉRIE PROVOST** 🗺️
Céramique, broderie

PIERRE PAPIER CISEAUX
🏠 Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat 📍 C 4

016 **ANNA LUZ PUEYO (LUZKI)** 🗺️
Dessin, créations textiles, design, illustration, pluridisciplinaire, sérigraphie, livres d'artiste

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat 📍 C 6

022 **INÉS RABADAN**
Céramique

DÉSIRÉE AUGEN ASBL
🏠 Rue Jourdan 161 Jourdanstraat 📍 B 4

004 **JACQUES RAKET**
Arts plastiques, sculpture

🏠 Rue Arthur Diderich 32 Arthur Diderichstraat 📍 E 3

033 **BASILE RICHON**
Arts plastiques, sculpture

LA MAISON JAUNE
🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat 📍 C 3

015 **TANJA ROJC (TANNAREA)** 🗺️
Bijoux

OPEN BASEMENT
🏠 Rue de Loncin 1 Loncinstraat 📍 D 3

042 **XAVIER ROSSEEL** 🗺️
Arts plastiques, peinture

L'ATELIER
🏠 Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat 📍 B 5

003 **JÉRÉMIE ROYER**
Bande dessinée

ATELIER MILLE
🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat 📍 D 3

062 **NATHALIE SARTIAUX (SARTIAXX)** 🗺️
Photographie, vidéo

🏠 Rue Arthur Diderich 22 Arthur Diderichstraat 📍 E 4

029 **ALAIN SCHMIDT** 🗺️
Céramique

🏠 Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat 📍 E 4

054 **LOUISE SCHMIDT**
Peinture, photographie

🏠 Chaussée d'Alseberg 76 Alsebergsesteenweg 📍 D 3

063 **JIMMY SCOUR** 🗺️
Photographie

PAPA DOUALA
🏠 Avenue Adolphe Demeur 12 Adolphe Demeurlaan 📍 D 4

016 **MARION SÉHIER**
Pluridisciplinaire

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat 📍 C 6

033 **PATRICIA SONVILLE (PATY)**
Bijoux, sculpture

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat 📍 C 3

009 **MERAB SURVILADZE** 🗺️
Arts plastiques

🏠 Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat 📍 B 2

033 **MELANIE TAMM & PHILIPPE BRANCKAERT**
Arts plastiques, installation, techniques mixtes, architecture

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat 📍 C 3

016 **LUKAS TANGHE** 🗺️
Peinture

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat 📍 C 6

006 **ANDRÉE TARTER** 🗺️
Sculpture

🏠 Rue Jean Robie 35 Jean Robiestraat 📍 D 3

064 **EMILIENNE TEMPELS**
Photographie, pluridisciplinaire

🏠 Place Louis Morichar 1 Louis Moricharplein 📍 C 4

065 **DORIANE TIMMERMANS**

🏠 Rue du Fort 5 Fortstraat 📍 C 3

005 **CAMILLE TSERING**
Collages, créations textiles, sérigraphie, livres d'artiste

🏠 Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat 📍 B 2

066 **FRANCOIS TUSSEKI**
Peinture, calligraphie

🏠 Avenue Jean Volders 33 Jean Volderslaan 📍 B 3

033 **MAÏLYS VAN DE PUT**
Photographie, sculpture

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat 📍 C 3

027 **DAVID VAN REETH**
Céramique

🏠 Rue de l'Eglise St-Gilles 65 St-Gilliskerkstraat 📍 B 3

003 **TIFFANIE VANDE GHINSTE**
Céramique

🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat 📍 D 3

067 **PIERRE VANDE PITTE** 🗺️
Photographie, sculpture

ATELIER 160
🏠 Rue de l'Hôtel des Monnaies 160 Munthofstraat 📍 C 4

068 **NAOMI VANDEWAUWER**
Gravure, photographie, calligraphie, images imprimées

MAISON DU LIVRE
🏠 Rue de Rome 28 Romestraat 📍 C 4

069 **MARTINE VANHOUTTE** 🗺️
Dessin, bijoux, céramique, sculpture, calligraphie

🏠 Rue de Lombardie 37 Lombardijstraat 📍 E 4

029 **LAURA VANHUÉ** 🗺️
Céramique

🏠 Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat 📍 E 4

070 **RICCARDO VECCHIARELLI** 🗺️
Arts plastiques, peinture, performance, vidéo, techniques mixtes

ATELIER
🏠 Chaussée de Forest 242 Vorstsesteenweg 📍 D 2

071 **CHRISTOPHE VERDIER** 🗺️
Dessin

🏠 Rue du Fort 30 Fortstraat 📍 C 3

072 **MILENA VERGARA SANTIAGO**
Arts plastiques, encre sur papier, photographie, sérigraphie, vidéo, livres d'artiste

ATELIER CLOVE
🏠 Rue du Fort 7 Fortstraat 📍 C 3

073 **ALICE VICQ** 🗺️
Peinture, dessin, collages

CABINET LOGOPÉDIQUE ALICE VICQ
🏠 Rue du Fort 28 Fortstraat 📍 C 3

016 **CLARA VILLIER**
Sculpture

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat 📍 C 6

005 **SOPHIE VINK**
Sérigraphie

🏠 Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat 📍 B 2

029 **KIM LOAN VU** 🗺️
Céramique, infographie, reliure

🏠 Rue Antoine Bréart 89 Antoine Breartstraat 📍 E 4

074 **SOPHIE WAGNER**
Dessin, céramique, collages

🏠 Rue de la Victoire 53 Overwiningsstraat 📍 C 4

075 **NADINE WANDEL (NADINE VENT D'AILE)**
Peinture, origami, photographie, sculpture

U.P.J.B.
🏠 Rue de la Victoire 61 Overwiningsstraat 📍 C 4

009 **BORIS WILMOT (MARSHALL & LE SHERIF)** 🗺️
Arts plastiques, installation, pluridisciplinaire, vidéo

🏠 Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat 📍 B 2

016

PAULINE COUBLE

Arts plastiques, dessin, sculpture

🏠 Rue Saint-Bernard 34 Sint-Bernardstraat 📍 C 6

L'histoire de la fouille archéologique de mon atelier de sculpture. Les anciens moules et restes divers deviennent de nouveaux supports d'expression.



Théodore Verhaegen 190

017

MR CROON

Arts plastiques, peinture, collages, design

MR.CROON'S PLAYGROUND

🏠 Rue Fernand Bernier 61 Fernand Bernierstraat 📍 C 2

Mr.Croon vous invite à venir découvrir ses créations diverses et variées chez lui, son atelier, son terrain de jeux où il s'amuse au jour le jour.

018

LAURENT D'URSEL

Arts plastiques

LOEUVRETTE FACTORY

🏠 Rue Coenraets 44 Coenraetsstraat 📍 B 2

Ce que ma bénévole aura autorisé à l'insu de son plein gré sur le trottoir où j'ai adoré qu'elle me confine pour se préserver et nous sauvegarder.



019

SARAH DACHRAOUI

Photographie

LA CHARCUTERIE

🏠 Avenue Paul Dejaer 16 Paul Dejaerlaan 📍 D 4

Sarah Dach, jeune photographe passionnée depuis des années. Je fais principalement des photos de rue, des portraits,... des mariages. Toujours à la recherche de l'humain, de l'émotion. J'adore effectivement capturer des moments de vie dans les rues de Bruxelles - et ailleurs - pour faire voyager les gens tout en leur transmettant un maximum d'émotions.

020

CATHERINE DAGNELIE

Peinture, créations textiles, design

RIMA KHATIB

🏠 Rue Capouillet 11 Capouilletstraat 📍 B 6

Exposition du travail d'artiste peintre, créations textiles et présentation d'objets design réalisés en collaboration avec la designer Rima Khatib.

009

GRÉGORY DASSESSE GREG DASS

Arts plastiques, céramique

🏠 Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat 📍 B 4

Greg Dass est un artiste autodidacte. Il travaille divers médiums, de la peinture à la céramique en passant par la gravure et la sculpture.

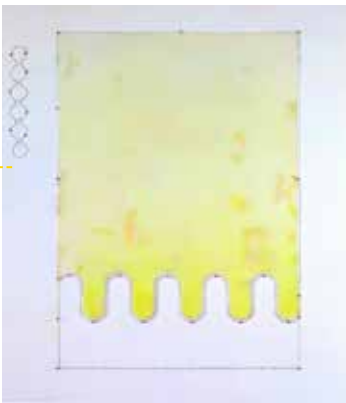


021

LAURENT DAVID

Avenue Jean Volders 56 Jean Volderslaan B3

Méthode: Bricoles / attaches / pivots



011

CAMILLE DE SANCY

Peinture, céramique, broderie, pluridisciplinaire, sérigraphie

ATELIER MARTEAU Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat D3

Pluridisciplinaire, mélange sérigraphie/broderie, céramique/broderie, peinture, collage photos...



015

CAROLE DE VLEESCHOUWER

Bijoux

Rue de Loncin 1 Loncinstraat D3

Je travaille aussi bien les métaux précieux que les matériaux recyclés et ceux-ci se conjuguent ensemble ou séparément en fonction de la série.

022

NATHALIE DELAUNOY

Photographie

ASBL DÉSIRÉE AUGEN Rue Jourdan 161 Jourdanstraat B4

"L'instanT, un courrier postal composé de 4 photographies instantanées. Une invitation à regarder au-delà du visible pour se laisser surprendre par son imagination. A composer, collectionner, offrir!"



023

YOLANDE DENOËL YOPILLU

Dessin, encre de Chine, encre sur papier, illustration, poésie

LIBRAIRIE POETINI Rue de Roumanie 28 Roemeniëstraat C5

"Au jour le jour", "Encre Marine", "Pleines lunes", "Barbamolle" sont des séries d'illustrations sous la signature de Yopillu. C'est un petit concentré de poésie graphique sur papier. Le format carré et la réalisation à l'encre de Chine au pinceau sont devenus naturellement une marque de fabrique et une intention d'aller à l'essentiel."



024

CÉLINE DEPRE

Peinture, céramique, broderie, pluridisciplinaire, sérigraphie

Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat C4

Série de cinq dessins - Titre "Ce qu'il en reste" Format 50X70cm papier Arches - Crayons de couleurs. Tessons de vie trouvés dans mon jardin. Débris enterrés de ce que fût l'Ensemble. Les collecter, les conserver, les rêver. Dessiner-redonner une place. Réparer ce qui a été." ©Depré2021



025

THIBAUT DESPLANQUE TIBO

Céramique, sculpture

Rue de la Glacière 16 Ijskelderstraat E5

Animaux, bols et vases. La sculpture vient de ma rencontre avec Lucie Sentjens. Puis j'ai découvert la céramique avec Thérèse Lebrun.



013

MICHEL DETHIER

Céramique, sculpture

Avenue Ducpétiaux 133 Ducpetiaxlaan E4

Ce sont principalement des guitares acoustiques entièrement réalisées à la main avec des bois et des matériaux de qualité.



012

YANNA DIMITROVA

Arts plastiques

Rue Guillaume Tell 46 Guillaume Tellstraat C3

Nicolas Gutiérrez Muñoz et Yanna Simitrova partagent leur atelier depuis 3 ans. Nicolas travaille la matière et principalement le ciment. Yanna peint des portraits et des scènes de la vie quotidienne. La couleur fait partie intégrante de sa démarche artistique.



023

KARIM DJAOUI

Broderie

LIBRAIRIE POÉTINI Rue de Roumanie 28 Roemeniëstraat C5

Quelques portraits brodés en lien avec l'écriture et un poète qui aime les nuages...



024

PIERRE PAPIER CISEAUX Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat C4

Quelques scènes brodées pour illustrer avec humour les ratés ou limites de la communication.



026

CELIA DUCAJU

Arts plastiques, peinture

STUDIO
Rue de la Victoire 86 Overwinningstraat



Les oeuvres mélangent art et science et se construisent autour des mystères du corps humain, entre vue analytique et atmosphère onirique.

027

PAUL DUMONT

Images imprimées

Rue de l'Eglise St-Gilles 65
St-Gilliskerkstraat

"De l'encre grasse est appliquée de manière aléatoire sur une plaque de zinc. Les traces sont ensuite travaillées de manière à générer une proposition plus ou moins vraisemblable de paysage (ou autre...). La plaque est ensuite imprimée comme une gravure."



005

LAURE EGGERICX

Arts plastiques, créations textiles, techniques mixtes

29 DK
Rue du Danemark 29
Denemarkenstraat

Créations et créatures de Laure Eggericx, plasticienne.



016

ALIX DUSSART

Installation, photographie, sculpture, vidéo

Rue Saint-Bernard 34
Sint-Bernardstraat

Alix Dussart s'intéresse à la vie des images, leur usure, leur empreinte. Le Parcours d'Artistes sera l'occasion d'ouvrir les portes de son atelier.



028

ESA SAINT-LUC BRUXELLES

Installation, photographie, sculpture, vidéo

Place Morichar 30
Moricharplaats

Les étudiant-e-s de l'ESA Saint-Luc, du bachelier au master, exposent les productions artistiques réalisées dans le cadre de leurs cours de dessin. Dénominateur commun à tous les cursus, en arts visuels comme en art de l'espace, le dessin se déploie sous toutes ses formes : en tant qu'outil, support de projection et création à part entière.



029

ISABELLE FABRY

Céramique

Rue Antoine Bréart 89
Antoine Bréartstraat

Recherches autour de la porcelaine



003

ANAÏS FÉLIX

Rue Alfred Cluysenaar 2
Alfred Cluysenaarstraat

Anaïs Félix est une scénariste belge de bande dessinée, travaillant à l'atelier Mille. Elle présente son travail sur sa première publication Nebulæ, et les projets à venir.



030

FEMMES RÉSISTANTES ARTISTES PROFESSIONNELLES FRAP

Arts plastiques, pluridisciplinaire

LA VIEILLE CHÉCHETTE
Rue du Monténégro 2 Montenegrostraat

"Femmes* Résistantes Artistes Professionnelles de tous âges. Nous existons et nous sommes nombreuses! Séries d'Actions, présentations et rencontres autour des enjeux de notre collectif.



031

BENOIT FEROUMONT

Arts plastiques, dessin, aquarelle, bande-dessinée, illustration, images imprimées

Rue d'Irlande 5 Ierlandstraat

"Découvrez des originaux de planches de BD, des illustrations, des recherches de Benoît Feroumont. Il est l'auteur de bande dessinée telle que le Royaume, Spirou: Fantasio se marie, Gisèle et Béatrice aux éditions Dupuis. Vous pourrez aussi découvrir des œuvres pour adultes et des recherches formelles plus personnelles.

L'auteur sera présent et dédicacera ses livres."



025

CHRISTOPHE GADRET POTIER

Dessin, céramique, encre de Chine, sculpture

Rue de la Glacière 16
Ijskelderstraat

"Archétypes - Fantômes - Démons - Esprits - Rêves. Le potier devient démiurge"

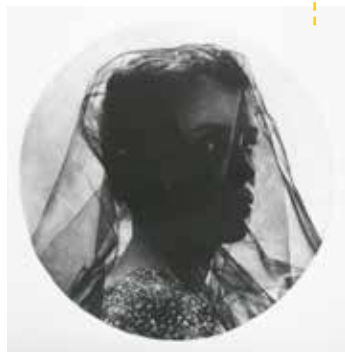
032

MÉLANIE GÉRAY

Bijoux, gravure, images imprimées

Parvis de St-Gilles 31
St-Gillis Voorplein

Œuvres récentes



033

MARIE GERMAIN
MARYROZBIJOUX

Bijoux



Rue Dethy 14 Dethystraat C3

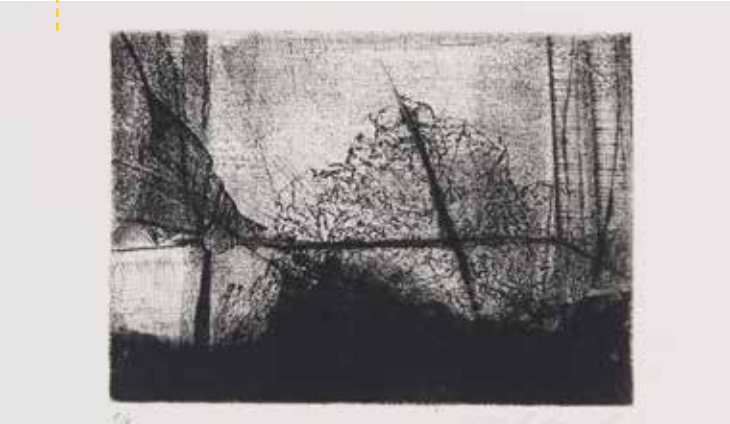
Alix Dussart s'intéresse à la vie des images, leur usure, leur empreinte. Le Parcours d'Artistes sera l'occasion d'ouvrir les portes de son atelier.

034

ANNE GILSOUL

Dessin, gravure

Avenue Ducpétiaux 105 Ducpétiauxlaan E4



010

JOHANNA
GRIVEL

Arts plastiques, céramique

Rue de la Victoire 102 Overwiningsstraat B4

Un sol vallonné et malléable. Une sorte de paysage éphémère fait d'argiles colorés qui existera le temps du parcours en tant que sculpture In-situ.

035

IDIL
GURAKAN

Bijoux

COQUILLAGE

Avenue Jean Volders 30 Jean Voldersaan B3

Coquillage, c'est un lieu tout neuf à la vocation unique; un centre culturel du bijou et de l'artisanat.



012

NICOLAS GUTIÉRREZ MUÑOZ

Peinture

Rue Guillaume Tell 46 Willem Tellstraat

C3

Nicolas Gutiérrez Muñoz et Yanna Dimitrova partagent leur atelier depuis 3 ans. Nicolas travaille la matière et principalement le béton.

Yanna travaille le portrait et la vie quotidienne à la peinture à l'huile. La couleur occupe une Place importante dans son travail.



009

NEJM HALLA
MICHEL
PATOULATCHI

Photographie, vidéo

Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat B2



036

FRANCOISE
HARLEZ

Dessin, collages, encre de Chine

Avenue Ducpétiaux 99 Ducpétiauxlaan E4

Je dessine à l'encre de Chine et à l'acrylique, au pinceau et à la plume. J'accorde beaucoup d'importance au mouvement et aux matières.



024

BARBARA HARSCH

Photographie

PIERRE PAPIER CISEAUX

Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat C4

Dans notre monde numérique, les boîtes aux lettres disparaissent, laissant des cicatrices murales comme témoins silencieux d'une ère révolue.



016

LAURA
HECKER

Arts plastiques

ATELIER SB34

Rue Saint-Bernard 34 Sint-Bernardstraat C6

Porte ouverte de mon atelier situé dans l'espace d'ateliers partagés du sb34. Je présenterai au public une œuvre spécialement conçue pour le parcours. Il s'agira d'une petite installation immersive sur le thème du paysage et du décor de théâtre. Le spectateur sera invité à rentrer à l'intérieur de l'œuvre.



038

INDEX ASBL

Arts plastiques, peinture, livres d'artiste

Avenue des Villas 31 Villalaan D3

"Minimal
No head or tail, no up or down
No hints, wordless
The pages lie flat
No order
No pagination
The patterns of hazard
It is about color
Noise"

027



DIDIER JACQUIER

Peinture

🏠 Rue de l'Eglise St-Gilles 63 St-Gilliskerkstraat

♿️📍 B3

Le plaisir esthétique reste un plaisir libidinal d'abord, qui provient du contenu même de l'œuvre. Un plaisir procuré par la forme qui s'offre à la perception, non comme objet réel mais comme objet intermédiaire à propos duquel sont autorisées des conduites et des pensées dont le sujet n'aura pas à rendre compte.



040

PHILIPPE KESSEL

Gravure, images imprimées

CENTRE D'ART FANTASTIQUE

🏠 Rue du Métal 22 Metaalstraat

♿️📍 B5

Lithographies sur aluminium (algraphies) basées sur des découpages qui forment un masque photographique. Images abstraites cousines des photogrammes.

039

OLIVIER JÉRUSALMY JERY

Peinture

🏠 Rue du Mont-Blanc 38 Witte-Bergstraat

♿️📍 C5

Vibrations, foisonnements, transparences : pour que les couleurs et les formes toujours réjouissent l'œil.



033

PETRA JOOS BIJOUX BRUT

Bijoux

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat

♿️📍 C3

Bijoux en matières brutes, en cuivre, laiton et autres matières non-précieuses et organiques rappelant les voyages, le jeu d'enfant, la nature,



041

KARIM KHARBAOUI KRIMBOUSH

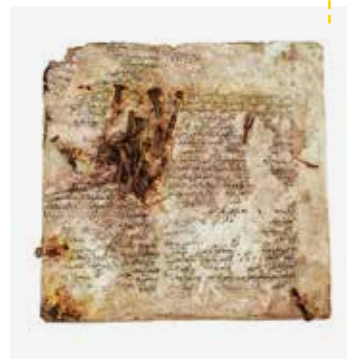
Arts plastiques, peinture, dessin, installation, calligraphie

PTIT BEUR

🏠 Rue Jean Robie 4 Jean Robiestraat

♿️📍 D3

Curiosité artistique et mystique
<https://karimkharbaoui.com/>



020

RIMA KHATIB

Bijoux, design, luminaires

🏠 Rue Capouillet 11 Capouilletstraat

♿️📍 B6

Présentation d'une collection de meubles designart réalisés en collaboration avec l'artiste peintre Catherine Dagnelie.

042

JAKE KOKOT & ALEXANDRE DORLET

Arts plastiques, design, sculpture, techniques mixtes, cinéma

ATELIER

🏠 Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat

♿️📍 B5

Le Proteus Workshop est spécialisé en maquillage effets spéciaux, fabrication d'accessoires, design et création de prothèses, masques, créature, marionnettes, moulage pour le cinéma et multimédia.



009

JUSTYNA KUKLO

Arts plastiques, peinture

🏠 Rue Coenraets 72 Coenraetsstraat

♿️📍 B2

Peintre figurative réaliste. Ses tableaux à l'huile s'inspirent de la peinture ancienne pour nous donner à voir des mises en scène contemporaines.



033

FILE KURAJ

Bijoux

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat

📍 C3

Bijoux contemporains argent 925 et ambre.



043

CATHERINE LABOUREUR

Céramique, sculpture, vitraux

DEMEUR

🏠 Avenue Adolphe Demeur 9 Adolphe Demeurlaan

📍 D4

"Ce qui nous lie?
L'art et la manière de le "fer",
"Verre" où allons-nous?
Dans ce monde en "Sculptures"
perpétuelles.
Relier les choses, les matières."



001

DIDIER LANGE

Peinture, dessin, gravure

GLACIÈRES DE SAINT-GILLES

Rue de la Glacière 18
Ijskelderstraat

E5

"Si t'es Cité...", peintures et dessins sur le thème de La Ville (rues, bars, lieux de passages...) à travers les yeux d'un peintre déambulateur.



044

ALICE LATTA

Photographie

Rue de Pologne 16 Polenstraat D4

"Heim" Alice Latta propose des images d'un projet photo en cours autour de la mémoire familiale silésienne, des traces du temps et des racines.

016

JACQUES LE BOURGEOIS

Arts plastiques, dessin, aquarelle, livres d'artiste, cinéma

Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

C6

Jacques Le Bourgeois associe des images tirées de sa vie quotidienne. images provenant du cinéma et des



045

BERNADETTE LEHEMBRE RIHOX

Arts plastiques, peinture, écriture

ESPACE TOISON D'ART

Avenue de la Toison d'Or 76
Gulden-Vlieslaan

A5

Le plus beau voyage est celui au pays des mots. Mots parfois cachés, retenus, qui ne demandent qu'à être révélés en lignes, formes et couleurs.



046

LES ATELIERS PARTAGE LAP

Créations textiles, design, pluridisciplinaire

LES ATELIERS PARTAGE

Rue du Fort 46 Fortstraat

C3

Cette année, nous créons un laboratoire des ateliers pARTage en hommage à Blaise Patrix avec des peintures participatives et des projections vidéos. Et expo laboratoire.



048

ALBERTINE LIBERT

Arts plastiques, techniques mixtes

LA SEME PORTE

Avenue Paul Dejaer 33
Paul Dejaerlaan

D4

"Formes et personnages découpés dans du papier blanc émergent d'une source de lumière. L'œuvre se lit comme une invitation à deviner à travers les ombres et les empreintes la présence poétique de l'illusion de la réalité. Formes abstraites et figuratives s'entremêlent pour harmoniser avec douceur nos mondes."



047

MIREILLE LIBER

Céramique, collages, pluridisciplinaire, sculpture, techniques mixtes

Rue de la Croix de Pierre 17/19
Stenen-Kruisstraat

B5

Présentation-rétrospective des travaux de l'artiste qui s'apparentent à l'art singulier.



076

DIANA LIPPOLIS DAIA.LIPS

Arts plastiques, peinture, dessin, sérigraphie

ATELIER MARTEAU

Rue Jean Robie 73 Jean Robiestraat

B4

Présentation de personnages et d'atmosphère qui racontent de petites histoires. La spontanéité du collage et des dessins ensemble se tourmentent parfois mutuellement.



049

ANNE LOBET LES ZOZOUS & CO

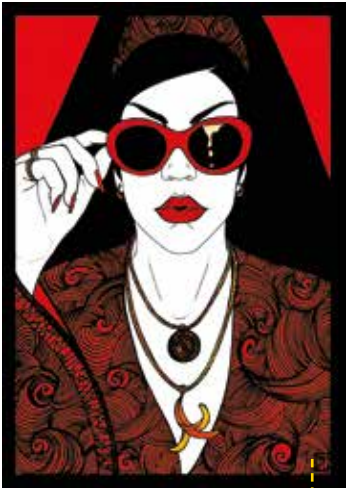
Créations textiles, ours de collection

ATELIER MARTEAU

Rue de la Victoire 79
Overwiningsstraat

C4

Créations textiles entre nostalgie et contemporanéité, entre teddys bears et dentelles nouvelles, entre tapisseries et vanneries textiles.



050

DUCHY MAN VALDERA

Arts plastiques, bande-dessinée, illustration, architecture

Rue de la Victoire 187
Overwiningsstraat

D5

Illustrations et dessins

051

SANDRA MAOR
CHARIVARI

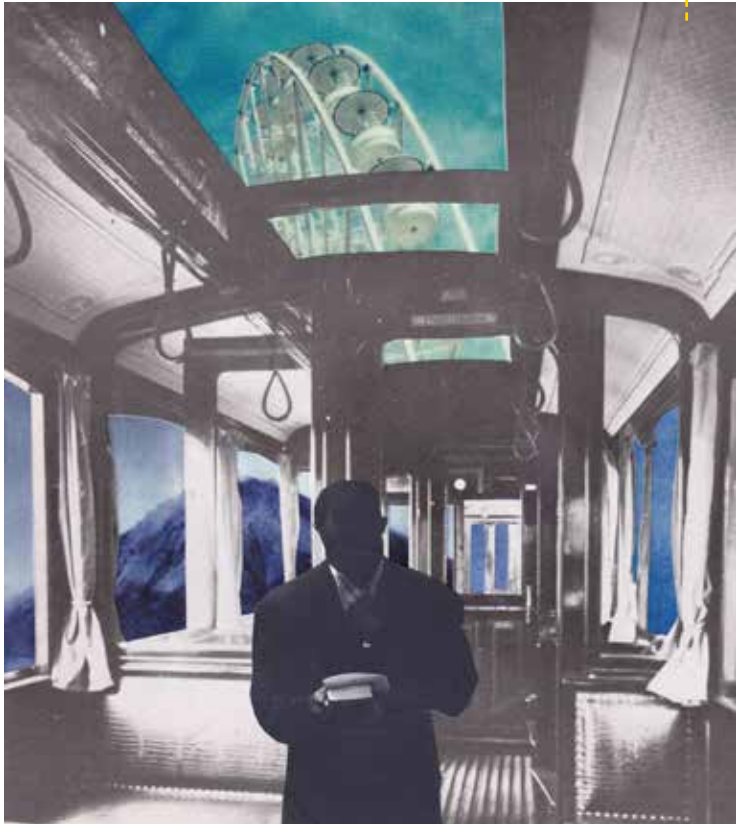
Charivari

LES ATELIERS CHARIVARI (SANDRA MAOR)

Rue de la Victoire 167 Overwiningsstraat

C5

Plongez dans l'univers des collages de Sandra Maor (a.k.a. Charivari): des tableaux narratifs qui interrogent notre monde et notre condition.



016

SOPHIE MARTIN

Collages

Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

C6

"Les pièces de Sophie Martin, qu'elles soient en papier ou en mailles, contiennent toujours une pluralité de formes potentielles, de possibles dispositions, combinaisons,

adaptations aux espaces et aux corps avec lesquels elles entreront en résonance."



009

RENAUD MASSON

Arts plastiques, peinture, écriture

Rue Coenraets 72/82 Coenraetsstraat

B2

Renaud Masson est un photographe Bruxellois, oscillant entre paysages urbains et portraits. Depuis quinze ans, il élabore un travail singulier, protéiforme et précis.

029

GRAZIELLA MENÉGALLI

Céramique

Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat

E4

Elle interroge les traces laissées par les objets usuels et la Place des activités manuelles traditionnellement dévolues aux femmes. Bobines, broderies, pots sont déclinés en terre. La force et la fragilité de la matière témoignent du souvenirs...



052

NATACHA MERCIER

Arts plastiques

LE FEU ROUGE

Rue de Savoie 92 Savoiestraat

E3

Natacha Mercier travaille en peinture autour de la thématique du nocturne, élue parmi les "Coups de coeurs" du Parcours d'artistes 2022.



049

BRIGITTE MOLENKAMP
MONSTRE TOI

Créations textiles

Rue de la Victoire 79 Overwiningsstraat

C4

Depuis longtemps je suis passionnée par le crochet, je crée des animaux et des paysages imaginaires.



014

CAPUCINE MOLITOR

Écriture, performance, son et poésie

Square Baron A. Bouvier 1 Baron A. Bouvier square

C5

Nos Eaux est un projet d'exploration du sensitif dans la langue. Je déclame des poèmes nés d'une écriture liquide, flottante, métamorphose.



053

JOËLLE NEEFS
JOGOLA

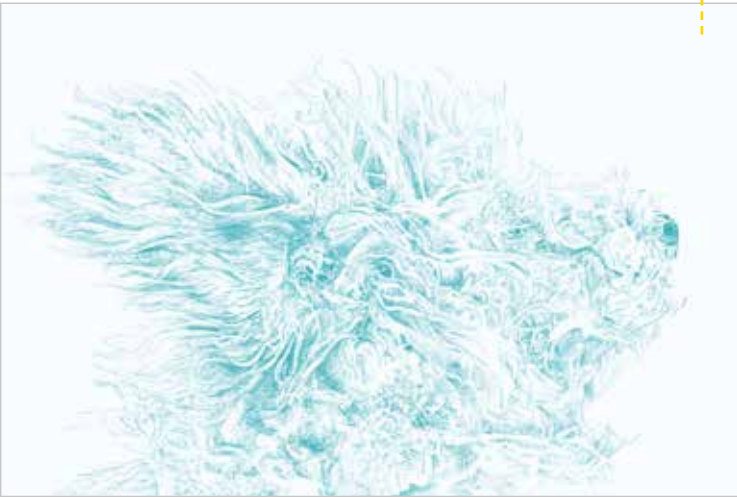
Arts plastiques, illustration, parcours sonore, performance, infographie

ÉCOLE DE MUSIQUE BLANCHES & NOIRES

Rue Vanderschrick 111 Vanderschrickstraat

B3

Grands monochromes



054

NGN VAN THANG

Peinture, photographie

ALTITUDE 76

Chaussée d'Alseberg 76 Alsemersesteenweg

D3

Featuring experience



003

HIEU NGUYEN MONSIEUR IOU

Dessin, bande dessinée

ATELIER MILLE

🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2
Alfred Cluysenaarstraat

📍 D3

Issu de l'immigration vietnamienne, monsieur iou travaille des sujets tels que la singularité, l'invisibilité sociale ou le racisme ordinaire. Il présentera des pages de son prochain ouvrage "L'invisible" prévu pour début 2025.



055

NICOLAS NOISETTE

Arts plastiques

SOMA

🏠 Avenue des Villas 4A Villalaan

📍 D3

Façonner, étirer, pousser, sculpter la peinture à l'huile jusqu'à atteindre cette "vastitude" lorsque l'infiniment petit rejoint l'infiniment grand.

015

JOAQUÍN OLARREAGA

Bijoux

🏠 Rue de Loncin 1 Loncinstraat

📍 D3

Comme un funambule, je me promène entre brutalisme et luxure organique. Sobriété de la ligne et courbes pop.



011

SIMON OUTERS

Arts plastiques, illustration, sérigraphie

🏠 Rue Jean Robie 73
Jean Robiestraat

📍 D3

Gravure, sérigraphie ou technique mixte, j'interroge le monde avec taquinerie sur ma petite échelle, marteau au poing.



056

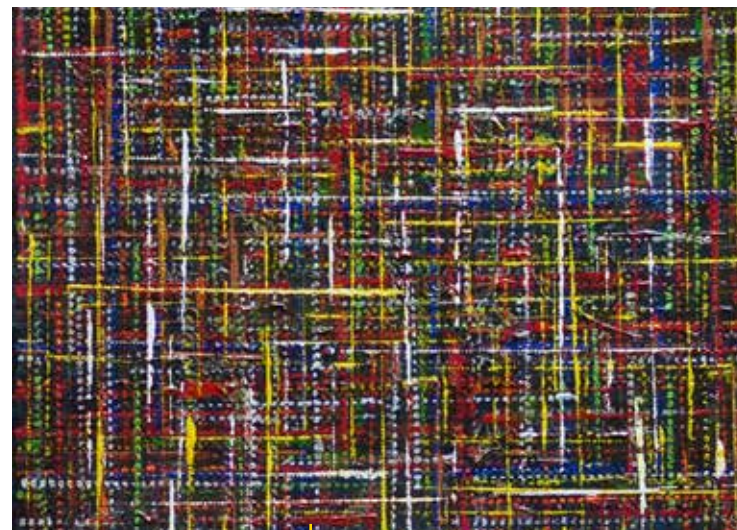
PACT TATTOO SHOP

Arts plastiques, peinture, dessin, bande-dessinée, encre de Chine, encre sur papier, illustration, photographie, sérigraphie, images imprimées

🏠 Chaussée de Waterloo 185 Waterlosesteenweg

📍 D4

Salon de tatouage situé à Saint-Gilles depuis un an, Pact Tattoo Shop abrite huit artistes provenant d'univers différents.



001

YORGOS PAPAGEORGIU

Peinture

🏠 Rue de la Glacière 18
Ijskelderstraat

📍 E5

Présentation d'œuvres récentes.

043

CATHERINE PAULUS LES CRÉATIONS DE CATHERINE

L'ATELIER

🏠 Avenue Adolphe Demeur 9 Adolphe Demeurtlaan

📍 D4

Donner une seconde utilité aux objets, en ce qui me concerne, des luminaires.



042

MÉLANIE PAYEN

Peinture, bijoux

L'ATELIER

🏠 Rue de la Croix de Pierre 27
Stenen-Kruisstraat

📍 B5

Peinture dystopique et bijoux organiques. Bienvenue dans un univers futuriste au sein d'un atelier d'amateurs de science fiction!



057

LEONARD PERVIZI

Arts plastiques, peinture, dessin

🏠 Rue de la Victoire 18
Overwiningsstraat

📍 B4

Peintures récentes.
Belg, 1966, Académie Royale
Beaux-Arts Bruxelles



009

PHILIPPE PETITJEAN

Arts plastiques, installation, techniques mixtes, architecture

Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat B2



058

GUY PHILIPPART

Photographie, sculpture

PÉTALES DANS TOUS LEURS ÉTATS

Rue Bosquet 51 Bosquetstraat A5

L'originalité picturale des pétales de Dahlias est obtenue par l'assemblage des techniques extrêmes de la photographie numérique.



059

PHILIPPE PINCKAERS

Peinture

Rue de la Victoire 179 Overwiningsstraat D5

Peintre du dimanche, travaillant aussi la semaine. Abstraction figurative et figuration abstraite.



060

NANCY PIRAUX

Collages

Rue Maurice Wilmotte 13 Maurice Wilmottestraat D5

Collections de collages quotidiens sur papier. La démarche est instinctive et issue de l'expression libre. Du coup le résultat est souvent inattendu.



002

THEO POELAERT

Dessin, écriture, photographie

MUSÉE DE LA VIE ORDINAIRE

Avenue Jean Volders 40 Jean Volderslaan B3

"CONTRE TEMPS ORDINAIRES. Décliner le temps passé à se perdre loin de soi. Le voir se hâter et le corps ralentir. Alors sublimer les instants. En sourire"



061

ANNE PONSLET

Rue du Mont-Blanc 15 Witte-Bergstraat C5

Plusieurs nouveaux tableaux de paysages à l'huile dans une veine réaliste et poétique, qui tend à synthétiser et sublimer les images.

014

ANTOINE PROSPERO

Pluridisciplinaire, sculpture

Square Baron Alfred Bouvier 1 Baron Alfred Bouvier square C5

Projection video mêlant dessin, sculpture et poésie.



024

VALÉRIE PROVOST

Céramique, broderie

PIERRE PAPIER CISEAUX

Rue de l'Hôtel des Monnaies 107 Munthofstraat C4

Broderies évocatrices de chansons populaires surgissant dans les rêves, et céramiques d'enveloppes et d'agendas, au cœur d'une exposition collective.



016

ANNA LUZ PUEYO LUZKI

Dessin, créations textiles, design, illustration, pluridisciplinaire, sérigraphie, livres d'artiste

🏠 Rue St-Bernard 34
St-Bernardstraat 📍 C6

Luzki considère le végétal sous différents angles : comme levier pour le renouvellement urbain, comme source de merveilles et comme focus nécessaire.



004

JACQUES RAKET

Arts plastiques, sculpture

🏠 Rue Arthur Diderich 32
Arthur Diderichstraat 📍 E3

Ancien "coup de cœur" du parcours...



033

BASILE RICHON

Arts plastiques, sculpture

LA MAISON JAUNE
🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat 📍 C3

Basile Richon est un plasticien et compositeur belgo-suisse basé entre Bruxelles et le Valais en Suisse.



022

INÈS RABADAN

Céramique

DÉSIRÉE AUGEN ASBL
🏠 Rue Jourdan 161
Jourdanstraat 📍 B4

"70 x 2 images en mouvement
Lieu / date / heure / circonstance / sentiment"



015

TANJA ROJC TANNAREA

Bijoux

OPEN BASEMENT
🏠 Rue de Loncin 1 Loncinstraat 📍 D3

Des techniques classiques de joaillerie enveloppées dans la magie des couleurs et de l'expérimentation.



042

XAVIER ROSSEEL

Arts plastiques, peinture

L'ATELIER
🏠 Rue de la Croix de Pierre 27 Stenen-Kruisstraat 📍 B5

Je présente mes dernières séries de toiles hyperréalistes et surréalistes à l'acrylique. Une trentaine d'œuvres de 30 à 70cm.



003

JÉRÉMIE ROYER

Bande dessinée

ATELIER MILLE
🏠 Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat 📍 D3

Jérémie Royer est un auteur de BD français, il travaille à l'atelier Mille. il présente ici son dernier roman graphique.

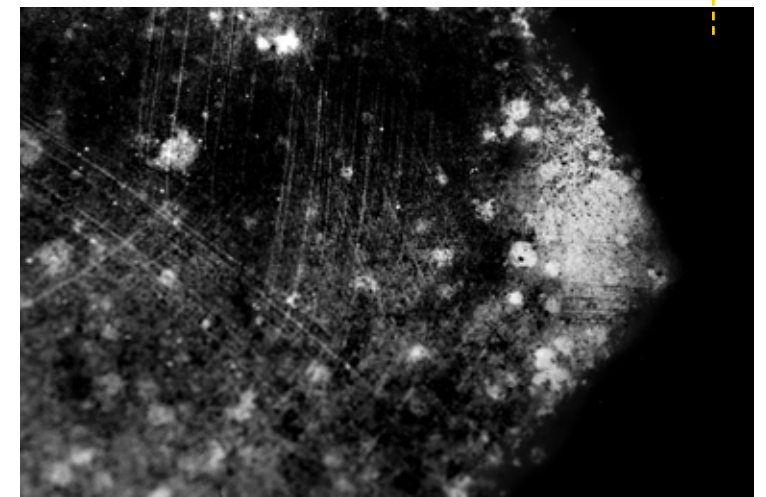
062

NATHALIE SARTIAUX SARTIAXX

Photographie, vidéo

🏠 Rue Arthur Diderich 22 Arthur Diderichstraat 📍 E4

Il y a quatre ans, lors du premier confinement, je me suis inventé des récits de voyages dans les reliefs des murs de ma petite cour. Armée de mon appareil photo et de lentilles macros, une fissure est devenue visage, une crevasse un paysage, la rosée du matin un océan...



029

ALAIN SCHMIDT

Céramique

🏠 Rue Antoine Bréart 89
Antoine Bréartstraat 📍 E4

Appliques murales en céramique.



054

LOUISE SCHMIDT

Peinture, photographie

🏠 Chaussée d'Alseberg 76
Alsebergsesteenweg 📍 D3

Featuring experience.



033

PATRICIA SONVILLE PATY

Bijoux, sculpture

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat 📍 C3

"De la sculpture au bijou... et inversement. Passer du grand au petit et vice versa. Jongler avec les formes, les couper, les plier, les souder."



009

MERAB SURVILADZE

Arts plastiques

🏠 Rue Coenraets 72
Coenraetsstraat 📍 B2

Passionné par l'art abstrait et minimaliste, je décline les formes géométriques à la recherche d'équilibres et de dialogues.

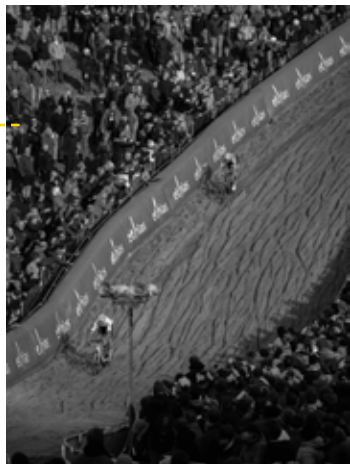
063

JIMMY SCOUR

Photographie

PAPA DOUALA
🏠 Avenue Adolphe Demeur 12
Adolphe Demeurlaan 📍 D4

GADOUE! C'est quoi? "Gadoué" c'est une série de photos autour des différentes épreuves de cyclo-cross lors de la saison 2022-2023 en Belgique.



016

MARION SÉHIER

Pluridisciplinaire

🏠 Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat 📍 C6

Faire pousser les formes.



033

MELANIE TAMM & PHILIPPE BRANCKAERT

Arts plastiques, installation, techniques mixtes, architecture

🏠 Rue Dethy 14 Dethystraat 📍 C3

"Histoires d'une maison en chantier – chapitre 5: Nouvelles d'hier. L'étape suivante d'exposition sur la rénovation d'une ancienne maison bruxelloise."



016

LUKAS TANGHE

Peinture

🏠 Rue St-Bernard 34
St-Bernardstraat 📍 C6

www.instagram.com/lukcash

006

ANDRÉE TARTER

Sculpture

🏠 Rue Jean Robie 35
Jean Robiestraat 📍 D3

"Qu'ils soient un, deux, dix, tous ont jailli de la terre, comme convoqués par le hasard de la matière battue, percée, grattée..."



064

EMILIENNE TEMPELS

Photographie, pluridisciplinaire

🏠 Place Louis Morichar 1
Louis Moricharplein 📍 C4

Emilienne Tempels fait corps avec son appareil photo depuis son enfance. De Bruxelles à Taïwan, des captures de voyages grand format.



065

DORIANE TIMMERMANS

🏠 Rue du Fort 5 Fortstraat 📍 C3

Declarations_ est un projet de recherche artistique sur la matérialité poétique des langage du web, notamment CSS.



005

CAMILLE TSERING

Collages, créations textiles, sérigraphie, livres d'artiste

Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat



Bienvenue à l'atelier



033

MAÏLYS VAN DE PUT

Photographie, sculpture

Rue Dethy 14 Dethystraat



Je montre ces photos pour la première fois au public. L'accessoire corporel est le fruit d'une collaboration avec un groupe de musique Bruxellois.



027

DAVID VAN REETH

Céramique

Rue de l'Eglise St-Gilles 65 St-Gilliskerkstraat



003

TIFFANIE VANDE GHINSTE

Céramique

ATELIER MILLE Rue Alfred Cluysenaar 2 Alfred Cluysenaarstraat



Tiffanie est une autrice de bd belge. Elle a fait ses études à St-Luc Bruxelles. Elle travaille à l'Atelier Mille. Elle a sorti trois bd: Dryades et Déracinée aux éditions La Boîte à Bulles et Plutôt Jouir, aux éditions Albin Michel. Elle présente ses différents livres ainsi que ses projets en cours.

067

PIERRE VANDE PITTE

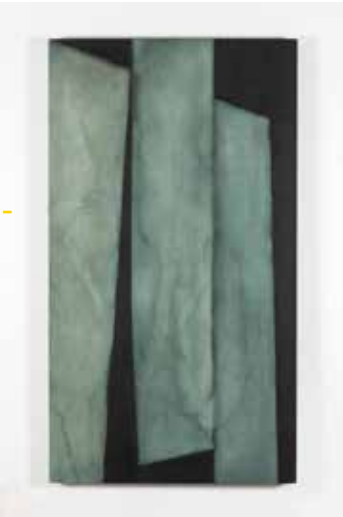


Arts plastiques, peinture, techniques mixtes

ATELIER 160 Rue de l'Hôtel des Monnaies 160 Munthofstraat



Je propose une petite mise en scène de tableaux (5 à 7 pièces) réalisés in-situ durant la période 2021-2023



068

NAOMI VANDEWAUWER

Gravure, photographie, calligraphie, images imprimées

MAISON DU LIVRE Rue de Rome 28 Romestraat



Par l'écriture je tente de montré l'image de ce que je vois. Dyslexique, je vois les mots en miroir, ainsi je souhaite montrer ma vision de l'écriture. Etre privé d'un savoir, sans capacité pour comprendre le sens des lettres et leur significations. Je prive le spectateur de la connaissance, mais lui montre une autre méthode, celle de contempler l'image du texte, simplement de regarder ce qui est devant lui.

069

MARTINE VANHOUTTE



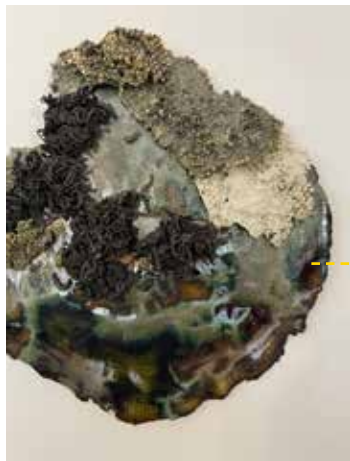
Dessin, bijoux, céramique, sculpture, calligraphie

Rue de Lombardie 37 Lombardijestraat



Je travaille l'argile en respectant l'émotion et l'inspiration du moment présent. Chaque pièce a son histoire, la mémoire silencieuse d'une artiste.





029

LAURA VANHUÉ

Céramique

Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat

E4

Exploration marine.

070

RICCARDO VECCHIARELLI

Arts plastiques, peinture, performance, vidéo, techniques mixtes

ATELIER

Chaussée de Forest 242 Vorstsesteenweg

D2

L'artiste multidisciplinaire rv présente "it's all about love", une exposition de 100 œuvres sur la condition humaine.

it's all about love



100 artworks by rv

072

MILENA VERGARA SANTIAGO

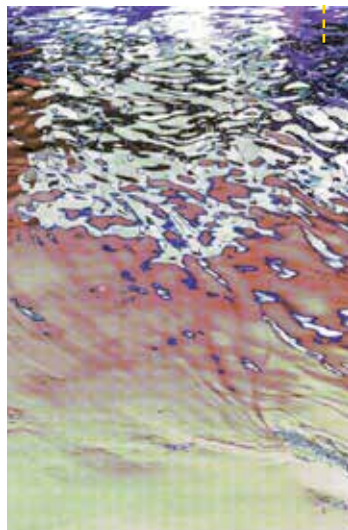
Arts plastiques, encre sur papier, photographie, sérigraphie, vidéo, livres d'artiste

ATELIER CLOVE

Rue du Fort 7 Fortstraat

C3

Les photographies, sérigraphies & autres exposés dans l'expo "screen/print" émergent d'associations formelles traçant une voie poétique singulière.



073

ALICE VICQ

Peinture, dessin, collages

CABINET LOGOPÉDIQUE ALICE VICQ

Rue du Fort 28 Fortstraat

C3

Dessins et peintures pour donner à voir des fleurs à échelle sensitive, des corps relaxés et dignes.



071

CHRISTOPHE VERDIER

Dessin

Rue du Fort 30 Fortstraat

C3

Paysages de Guerre: des dessins réalistes sur la guerre qui ravage l'Ukraine, captés sur les chaînes d'informations en continu.

016

CLARA VILLIER

Sculpture

Rue St-Bernard 34 St-Bernardstraat

C6

Clara Villier expérimente la matière, glane, sculpte et assemble. Elle aime donner lieu à des installations qui interrogent fragilité et pouvoir.



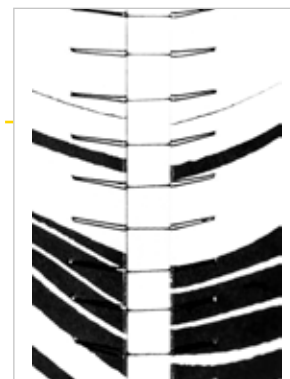
029

KIM LOAN VU

Céramique, infographie, reliure

Rue Antoine Bréart 89 Antoine Bréartstraat

E4



074

SOPHIE WAGNER

Dessin, céramique, collages

Rue de la Victoire 53 Overwiningsstraat

C4

Collages, céramiques, dessins de nus. Partager la vie, nos émotions, sans prétention. Sur un petit air de musique, Bienvenue !



005

SOPHIE VINK

Sérigraphie

Rue du Danemark 29 Denemarkenstraat

B2

Passionnée par l'art abstrait et minimaliste, je décline les formes géométriques à la recherche d'équilibres et de dialogues.

075

NADINE WANDEL NADINE VENT D'AILE

Peinture, origami, photographie, sculpture

U.P.J.B.

Rue de la Victoire 61 Overwiningsstraat

C4

Professeur de chant en académie et chanteuse (lyrique), désormais retirée de la vie professionnelle, Nadine Wandel entreprend depuis 5 ans l'élaboration de décors miniatures en bois, de livres et de mobiliers divers.



009

BORIS WILMOT MARSHALL & LE SHERIF

Arts plastiques, installation, pluridisciplinaire, vidéo

Rue Coenraets 82 Coenraetsstraat

B2

Nous vous invitons à venir découvrir notre studio et nos derniers travaux: clips et installations interactives



20
24

 www.parcoursdartistes.be

 [/parcoursdartistes](https://www.facebook.com/parcoursdartistes)

 [/parcoursartistes](https://www.instagram.com/parcoursartistes)

ST-GILLIES PARCOURS D'ARTISTES

12>14/04

20>21/04

E.R. - V.U. : Jean Spinette, Rue de Parme 69 Parmastraat, B-1060 - Photo © Paul Hager

CE-QUI-NOUS-LIE • WAT-ONS-VERBINDT

WWW.PARCOURSDARTISTES.BE



St Gilles Gillis



St Gilles Culture

BRUZZ

LE SOIR

LA PREMIÈRE



